

Universidad Peruana Unión
Unidad de Posgrado de Teología

SALVACIÓN Y JUICIO EN ABDÍAS: ANÁLISIS DE LA TEMÁTICA
EN LA ESTRUCTURA DEL LIBRO

Tesis
presentada en cumplimiento parcial
de los requerimientos para el grado académico de
Magíster en Teología

Por
Ezinaldo Ubirajara Pereira

Noviembre 2015

Copyright © 2015 por Ezinaldo Ubirajara Pereira
Todos los derechos reservados

SALVACIÓN Y JUICIO EN ABDÍAS: ANÁLISIS DE LA TEMÁTICA
EN LA ESTRUCTURA DEL LIBRO

Tesis
presentada en cumplimiento parcial
de los requerimientos para el grado académico de
Magíster en Teología

por

Ezinaldo Ubirajara Pereira

APROBADA POR LA COMISIÓN

Asesor
Mg. Edgard Adolfo Horna Santillán
Profesor de Teología

Unidad de Posgrado de Teología
Dr. Glúder Quispe Huanca
Director

Dr. Miguel Guillermo Bernuí Contreras
Profesor de Teología

Escuela de Posgrado
Dr. Erika Inés Acuña Salinas
Directora

Mg. Benjamín Rojas Yauri
Profesor de Teología

Mg. David Asmat Chávez
Profesor de Teología

Fecha de Aprobación

RESUMEN DE TESIS

Universidad Peruana Unión

Unidad de Posgrado de Teología

Maestría en Teología

Título: SALVACIÓN Y JUICIO EN ABDÍAS: ANÁLISIS DE LA TEMÁTICA EN LA ESTRUCTURA DEL LIBRO

Nombre del investigador: Ezinaldo Ubirajara Pereira

Grado y nombre del consejero: Mg. Edgard Adolfo Horna Santillán

Fecha de terminación: Noviembre de 2015

Problema

Entender el juicio apenas como un elemento punitivo y destructivo favorece el sentimiento de miedo delante de un tema que las Escrituras abarcan desde Génesis hasta Apocalipsis. Este sentimiento de pavor hace que las personas tengan una visión distorsionada de Dios y de su acto de juicio.

Esta investigación procura responder cómo la salvación y el juicio están presentes en el libro de Abdías.

Propósito

El propósito de esta investigación es descubrir si el juicio en el libro de Abdías contiene el doble sentido de salvación y condenación.

Metodología

El presente trabajo es de naturaleza exegética y bibliográfica, sobre la base de la fuente primaria del Texto Masorético de la Biblia Hebraica Stuttgartensia. También fueron examinadas las fuentes teológicas (tesis, comentarios bíblicos, diccionarios, libros, artículos denominacionales y académicos) sobre la temática del juicio con la perspectiva de salvación y condenación en la literatura profética del Antiguo Testamento, específicamente en el libro de Abdías.

El estudio empieza con un análisis del juicio en su doble sentido (salvación y condenación) en la literatura teológica, para comprender e identificar cómo los autores desarrollan el tema en el contexto del Antiguo Testamento (AT), principalmente en Abdías. El análisis se concentra en texto de Abdías 1:1-4, 8-18, como perícopas del libro que concentrase el tema de la investigación.

Conclusiones

El contenido de Abdías demuestra que el juicio es presentado con doble sentido: condenación o destrucción para la nación que persiguió a Judá en el cerco babilónico; asimismo salvación o vindicación para el pueblo de Dios (Judá) que clamaba por justicia.

Así, el anuncio del juicio, para el pueblo de Dios puede ser visto como “nuevas” (Ab 1:1) y para el enemigo, como destrucción (Ab 1:15-18). Esto es claro cuando se compara las dos unidades del libro escogidas para el estudio (Ab 1:1-4, 8-18). En los dos textos, Dios castiga la nación impía y salva el remanente de Judá. Abdías anuncia las “nuevas” de Jehová para Judá, anuncian también “el día de Jehová sobre todas las naciones” que “beberán” la copa de la ira de Dios por causa de sus pecados (vv. 1, 15-16). Es decir, mientras el remanente “será santo” y salvo, el enemigo (Edom) será

quemado y consumido (Ab 1:17-18). Este anuncio involucra salvación y juicio en su contenido, es semejante al mensaje profético del remanente en el tiempo del fin (Ap 14:6-12), cuyo juicio traerá salvación para los justos y condenación para los enemigos (Dn 7:9-14, 21-22, 25-27).

THESIS ABSTRACT

Peruvian Union University

Graduate School of Theology

Master of Theology

Title: SALVATION AND JUDGMENT IN OBADIAH: ANALYSIS OF THE
SUBJECT IN THE STRUCUTRES OF THE BOOK

Name of researcher: Ezinaldo Ubirajara Pereira

Name and degree of faculty adviser: Edgard Adolfo Horna Santillán, Th.M.

Date completed: November 2015

Problem

Understanding the judgment only as an element of punishment and destruction favors the feeling of fear before a subject presented throughout the Scriptures, from Genesis to Revelation. The feeling of terror brings about a twisted view about God and His judging acts.

This paper tries to answer whether the divine judgment contains only elements of condemnation or also of salvation. To achieve this, it will use as a foundation the prophetic message of Obadiah against Edom (Ob 1:1-4; 8-18) in order to respond if the divine judgment contains the double nature of salvation for the righteous and of condemnation for the heathen.

Purpose

In his analysis of the subject, the researcher wants to know if the judgment in Obadiah has the double sense of both salvation and condemnation in the prophecy featured in the book. There is also a focus on the evaluation of the subject within the structure of the book, which is organized by its literary units.

Methodology

This paper has an exegetical and bibliographical nature as it considers primarily the Masoretic text of the Stuttgartensia Hebrew Bible. Theological sources (thesis, Bible commentaries, denominational and scholarly articles) on the subject of the judgment found in the prophetic literature of the Old Testament, particularly in the book of Obadiah were also examined.

The paper starts off with an analysis of the judgment as far as its double meaning (salvation and condemnation) within the theological literature, in order to identify the way the authors regard the subject within the context of the Old Testament, particularly in Obadiah. Also, the text of Obadiah 1:1-4; 8-18 was examined as pericope of the book, which corresponds to the subject of the research.

Conclusion

The content of Obadiah shows that the judgment is featured with a double meaning – condemnation/destruction to the nation that has persecuted Judah in the Babilonic siege; salvation/vindication to God’s people (Judah) who called for justice.

Therefore, the announcement of the judgment to God’s people could be seen as “news” (Ob 1:1), and as destruction (Ob 1:15-18) to the enemy. This becomes clear when

the two units of the book that were chosen for this study (Ob 1:1-4; 8-18) are compared. In both texts God punishes the heathen nation while saves the remnant of Judah. Obadiah announces the “rumour” from Jehovah to Judah and “the day of the Lord” over all nations that will drink the cup of God’s wrath because of their sins (vv. 1, 15-16). The remnant “shall be holiness” and saved, whereas the enemy (Edom) will be burned and consumed (vv. 17-18). This is the announcement of the judgment in Obadiah. This announcement, which deals with both salvation and condemnation, is similar to the remnant’s prophetic message in the end of the time (Re 14:6-12), whose judgment shall bring salvation to the righteous and condemnation to the heathen (Dt 7:9-14, 21-22, 25-27).

A mi querida y amable esposa Teresa Ramos Pereira
A mis padres Geraldo Fidélis Pereira (*in memoriam*) y Maria dos Reis Andrade Pereira
y mis hermanas Valéria Andrade Peixoto y Ednalva Gomes do Nascimento y sus
respectivas familias.

TABLA DE CONTENIDO

LISTA DE TABLAS	x
LISTA DE ABREVIATURAS	xi
Capítulo	
1. INTRODUCCIÓN	1
Trasfondo del problema	2
Antecedentes del problema	6
Planteamiento del problema.....	9
Propósito de la investigación	9
Justificación de la investigación	9
Definición de términos.....	10
Profecía clásica	10
Profecía apocalíptica.....	11
Profetas mayores y menores	11
Oráculo.....	12
Delimitaciones	12
Metodología	12
Presuposiciones.....	13
2. RELACIÓN TEOLÓGICA DE LA SALVACIÓN Y JUICIO	15
Salvación y juicio en Abdías.....	16
Salvación y juicio en el contexto del pacto.....	16
Salvación y juicio en la estructura del libro.....	18
Salvación y juicio en el “día de Jehová”	19
Conclusiones previas.....	23
3. ANÁLISIS EXEGÉTICO DE LA SALVACIÓN Y JUICIO EN ABDÍAS	25
Delimitación de la perícopa	28
Texto y Traducción	29
Abdías 1:1 - 4.....	29
Abdías 1:8 - 18.....	32
Contexto literario e histórico.....	34
Análisis literario.....	34

Autoría	35
Fecha	39
Contexto geográfico	43
Análisis de la estructura	44
Macro estructura	44
Estructura de las unidades 1 (vv. 1–4) y 3 (vv. 8–18)	47
Teología de la perícopa	47
Salvación y juicio en כֹּה אָמַר יְהוָה אֲדֹנָי kōh 'āmar 'ādōnāy Yahwé.....	48
Salvación y juicio en שְׁמוּעָה יְהוָה šəmū'āh Yahwé.....	52
Salvación y juicio en יוֹם יְהוָה yōm Yahwé.....	56
Salvación y juicio en Abdías y las implicaciones proféticas	60
Salvación y juicio en Abdías y la profecía clásica.....	60
Salvación y juicio en Abdías y la profecía apocalíptica	63
Conclusiones previas.....	65
 4. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	 66
Conclusiones	66
Recomendaciones.....	69
 BIBLIOGRAFÍA	 71

LISTA DE TABLAS

1. El nombre divino en las divisiones de las unidades.....	45
2. El nombre divino en las unidades del libro.....	46
3. Correspondencia temática entre las unidades 1 y 3 del libro.....	46
4. Géneros proféticos	63

LISTA DE ABREVIATURAS

a.C.	antes de Cristo
AT	Antiguo Testamento
at.	actualizada
ACF	Almeida Corrigida Fiel
ARA	Almeida Revista e Atualizada
ARC	Almeida Revista e Corrigida
BHS	Biblia Hebraica Stuttgartensia
ca.	<i>circa</i> , alrededor, aproximadamente
d.C.	después de Cristo
dir.	director
ed.	editor
et al	<i>et allí</i> o <i>et alia</i> , y otros
IASD	Iglesia Adventista del Séptimo Día
Ibíd.	<i>Ibidem</i> en el mismo lugar
ídem.	El mismo, idéntico
LXX	Septuaginta
NKJ	New King James
no.	número
NVI	Nova Versão Internacional

org.	organizador
rev.	revisada
RVA	Reina-Valera Actualizada
RV60	Reina-Valera 1960
R95	Reina 1995
RSV	Revised Standar Version
trad.	tradutor
TM	Texto Masorético
VUL	Vulgata
v.	versículo
vv.	versículos
vol.	volumen
vols.	volúmenes

CAPÍTULO 1

INTRODUCCIÓN

El libro de Abdías es el menor de los libros del Antiguo Testamento¹ y el tercero de las Sagradas Escrituras con “uno de los títulos más cortos, proveyendo poca información acerca de su autor”,² divergiendo de otros libros bíblicos que traen informaciones de su autor y del período que fueron escritos.

Contiene solo un capítulo con 21 versículos, y la brevedad de su contenido no llama la atención de los lectores.³ Es el cuarto libro de la sección llamada *Profetas Menores*, debido a este nombre, puntuase que las personas no tengan interés en la lectura de Abdías.⁴

¹William MacDonald, *Comentario al Antiguo Testamento*, ed. Carlos Tomás Knott, trad. Neria Díez, et. al. (Barcelona: Editorial Clie, 2000), 1073.

²James Bartley, José Luiz Martínez y Rubén O. Zorzoli, eds., *Nuevo comentario bíblico: Siglo veintiuno*, trad. Francisco Almazana (El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1999), 841.

³Paul R. Raabe, *Obadiah: A New Translation with Introduction and Commentary*, de Anchor Bible (New York: Doubleday, 1996), 3.

⁴Charles L. Feinberg, *The Minor Prophets* (Chicago, IL: Moody Press, 1976), 9. La lista dos doce libros son: *Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueas, Nahum, Habacuc, Sofonías, Hageo, Zacarías y Malaquías*, véase en “Tabla de los libros del Antiguo y del Nuevo Testamento” en *La Santa Biblia: Antiguo y Nuevo Testamento*, versión de Reina Valera, ed. rev (Lima: Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960). La sección del *Profetas Menores* reciben este nombre “únicamente debido a su longitud, no debido a que sean menores en importancia”, véase en J. I. Packer y M. C. Tenney, eds., *Usos y costumbres de la Biblia: Manual ilustrado, revisado y actualizado*, trad. Miguel A. Messias (Nashville, TN: Grupo Nelson, 2009), 349.

La designación escogida para los libros de esta sección, por la tradición rabínica es *los Doce*, porque se encuentran divididos entre *Profetas Anteriores* (Josué, Jueces, Samuel y Reyes) y *Profetas Posteriores* (Isaías, Jeremías, Ezequiel y los Doce).⁵ Abdías está ubicado después de Amós, haciendo una ligación temática con este libro, pues Amós concluye su mensaje declarando una profecía de juicio contra Edom y todas las naciones enemigas de Israel en el “día de Jehová”, cuyo tema predomina en el libro de Abdías.⁶ Además, el tema del juicio en Abdías trae connotaciones salvíficas para el pueblo de Dios, pues así sigue la línea bíblico-temática.

Trasfondo del problema

Salvación y juicio son temas presentes en la Biblia desde Génesis hasta Apocalipsis.⁷ En los relatos históricos y proféticos de las Escrituras, Dios siempre actuaba usando los términos de salvación y juicio punitivo, tanto para su pueblo como para las otras naciones. Este mismo padrón se registra en la literatura profética del Antiguo Testamento, particularmente en el libro de Abdías.

La temática del juicio muchas veces es presentada no como algo salvífico, sino como punitivo de connotaciones negativas y amenazadoras, por esta razón es que algunos

⁵Feinberg, 9.

⁶César Carhuachín, *Comentario bíblico mundo hispano: Oseas – Malaquías* (El Paso, TX: Editorial Mundo Hispano, 1998), 13:155; véase Leslie C. Allen, *The Books of Joel, Obadiah, Jonah, and Micah*, en *The New International Commentary on the Old Testament*, ed. R. K. Harrison (Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 1991), 129; sobre la relación del libro de Abdías con los libros de Amós y Jonás, véase en Milton Schwantes, “Sobrevivências - Introdução a Obadiah”, *Revista Theos*, 2.4 (2008): 2-4.

⁷Gehard F. Hasel, “Juicio divino”, en *Teología: fundamentos bíblicos de nuestra fe*, trad. David P. Gullón (Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2008), 8:107; véase también en Stanley J. Grenz, *Theology for the Community of God* (Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 1994), 813.

consideran que la misericordia es ajena al juicio.⁸

La siguiente cita presenta el juicio en su sentido escatológico con un escenario singular e ilustrativo de:

Ruinas afiladas como dientes rotos, como la tierra fragmentada. Restante madera de los árboles desarraigados, de fecha larga desde petrificado, en erupción entre rocas ennegrecidas. Además, estéril, toda la tierra aparece como vasto cementerio lleno de cráteres. No veo ninguna hoja verde, todo lo que tiene el aliento de vida [...] ¿Podría abrir esta escena de la última película de terror fantasmal? Más bien, es la más extraña verdad que supera la ficción.⁹

Moskala explica que el sentimiento de miedo delante del juicio muchas veces es provocado por predicaciones que exploran el tema con argumentación amenazante, con el propósito de hacer que las personas decidan por Dios y acepten su llamado para la salvación.¹⁰ Cuando el tema es presentado de esta manera, los resultados no son positivos. Así, el miedo y la inseguridad están presentes hasta en la personas del mismo círculo cristiano, son personas que mientras procuran vivir seguros de la salvación pero, sufren con la incertidumbre en el juicio, es decir sufren de una forma de “esquizofrenia espiritual”.¹¹

En este contexto, la dificultad que se presenta al lector es justamente relacionar el juicio con algo positivo y benéfico como la salvación. Teodor Scheneider presenta

⁸Francisco Lacueva, *Diccionario teológico ilustrado*, revisado y ampliado por Alfonso Romero (Barcelona: Editorial Clie, 2001), 363; véase también en João Francisco Xavier Neto, “O Repouso da Graça: Hebreus 4:1-16 contém preciosas verdades para nosso crescimento espiritual”, *Revista adventista*, abril, 2001, 15.

⁹Leslie Kai, “¿O dia do juízo: Por que Deus desperta da morte os perdidos? ¿Apenas para que a enfrentem outra vez?”, *Revista adventista*, julio, 2004, 12.

¹⁰Jirí Moskala, “The Gospel According to God’s Judgment: Judgment as Salvation”, *Journal of the Adventist Theological Society* 22, no. 1 (2011): 28-49; es uno de los artículos más completos sobre el tema entre los autores adventistas.

¹¹Moskala, 28-49.

algunas posibles preguntas que una persona en esta situación puede hacer respecto al tema: “¿Puede hablarse en todo caso de una esperanza a pesar del juicio, o de una esperanza en el juicio?”.¹² La pregunta sub entiende como que el juicio puede quedar separado de la esperanza y ocurriendo a pesar del juicio; o entonces, el mensaje del juicio es parte del contenido de la esperanza y siendo el mismo mensaje.

Schneider hace otra pregunta sobre el juicio, ahora con la connotación escatológica: “¿Cómo puede conciliarse la esperanza universal en una consumación del universo con la creencia en un juicio escatológico con la importancia salvífica y escatológica de las libres decisiones de cada uno?”.¹³

¿Las preguntas de Schneider suscitan la discusión de que cuando Dios ejecuta juicio punitivo, al mismo tiempo Él puede ejecutar la salvación para su pueblo? ¿Los dos hechos pueden ser entendidos como ocurriendo juntos, integrados o como único? El juicio puede comprender dos elementos al mismo tiempo, salvación y condenación, ¿qué relación hay entre estos dos en el libro de Abdías?

La mala comprensión de cómo Dios ejecuta salvación y juicio puede traer dudas sobre su carácter y la manera como Él trata a sus criaturas. Como bien observa Ben Ollenburger. Elmer Martens y Gerhard Hasel, afirma que el “tema de Dios juzgar o castigar a las personas o naciones parecen contradecir lo que dice la Biblia acerca del carácter de Dios. La Biblia dice que Dios bendice las personas, sin embargo, ¿por qué Él

¹²Teodor Schneider, *Manual de teología dogmática* (Barcelona: Editorial Herder, 1996), 1100.

¹³Ibíd., 1071.

salva las personas, castiga y salva de nuevo?”.¹⁴ Estas preguntas nos obligan a estudiar el tema de la salvación y juicio en el contexto del libro de Abdías.

Sin embargo, sobre la importancia del tema, los autores Sinclar Ferguson, David Wright y J. Packer enfatizan que la “creencia de que Dios juzga las vidas de sus criaturas humanas es importante para el cristianismo, como lo es para la mayoría de las tradiciones religiosas del mundo”.¹⁵ Hasel explica que el tema de juicio debería ocupar nuestra atención por los siguientes asuntos involucrados y que demandan atención: “(a) la justicia divina en un mundo injusto (teodicea); (b) retribución por el mal hecho; (c) el sufrimiento del inocente; (d) la solución del conflicto entre el bien y el mal; y el fin del pecado y el sufrimiento”.¹⁶

Añadiendo a la importancia del tema, el juicio es necesario porque la propia naturaleza de Dios demanda un juicio por causa de las injusticias. Dios es justo (Sal 119:137; 129:4; 145:17; Jer 11:20; 12:1)¹⁷ y sus obras expresan su justicia. La propia creencia en el sentido moral del hombre y su creación clama por la justicia divina (Ro 8:18-23).

¹⁴Ben C. Ollenburger, Elmer A. Martens y Gerhard F. Hasel, *The Flowering of Old Testament Theology: a reader in Twentieth-Century Old Testament Theology, 1930-1990* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1992), 1:285.

¹⁵Sinclar B. Ferguson, David F. Wright, J. I. Packer. *Nuevo Diccionario de Teología*, trad. Hiram Duffer (El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1998), 533.

¹⁶Hasel, 8:99.

¹⁷En este trabajo, las citas bíblicas han sido tomadas de la *Versión Reina-Valera*, rev (Lima: Sociedades Bíblicas Unidas, 1960).

Antecedentes del problema

La temática de salvación y juicio es notable en las Escrituras por la propia palabra usada en hebreo **בִּיטָפוֹשׁ** (*šōpəṭîm*), la cual puede ser traducida como “juez, juicio, juzgando, gobernador, liderando una batalla”.¹⁸ Cuando grupos marginalizados están clamando a Dios por su justicia y liberación, la palabra puede ser traducida como “vindicación”.¹⁹ Sin embargo, el sentido de la palabra no se limita a acciones judiciales de carácter punitivo, sino también a acciones de restauración de una comunidad o grupo que sufrió destrucción, recibiendo así connotaciones salvíficas.²⁰

El nombre del libro bíblico Jueces **בִּיטָפוֹשׁ** (*šōpəṭîm*)²¹ contiene la misma raíz de la palabra **שָׁפַט** *šāpāṭ* (“juez”).²² Así, tiene el doble sentido de salvación y juicio en los jueces del Israel, pues una de sus funciones fue libertar al pueblo oprimido cuando este clamaba al Señor (Jue 3:9,15).

Y Jehová levantó jueces **בִּיטָפוֹשׁ** que los librasen de mano de los que les despojaban... Y cuando Jehová les levantaba jueces **בִּיטָפוֹשׁ**, Jehová estaba con el juez **שָׁפַט**, y los libraba de mano de los enemigos todo el tiempo de aquel juez **שָׁפַט**; porque Jehová era movido a misericordia por sus gemidos a causa de los que los oprimían y afligían (Jue 2:16,18).

¹⁸Katharine Doob Sakenfeld, ed., “Judge”, *The New Interpreter’s Dictionary of the Bible* (Nashville, TN: Abingdon Press, 2008), 3:445.

¹⁹Sakenfeld, 445. Entre los varios usos de la raíz **שָׁפַט** *šāpāṭ*, es determinante el significado doble de la palabra, como condenación/castigo y vindicación/liberación, los cuales Hasel explica que el “juicio no es algo negativo por sí mismo”. Véase en Hasel, “Juicio divino”, *Tratado de teología adventista del séptimo día*, 919.

²⁰Ludwig Koehler y Walter Baumgartner, “שָׁפַט”, *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, (Leiden, MS: Brill, 2001), 2:1623.

²¹Sakenfeld, 446.

²²G. Johannes Botterweck, Helmer Ringgren, Heinz-Josef Fabry, eds., *Theological Dictionary of the Old Testament*, trad. David E. Green (Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 2006), 15:411-41.

Moskala enumera cuatro significados para “juzgar”, cuyo verbo que no se puede entender separado de la palabra שָׁפַט (šāpāṭ), pues su raíz es la misma.²³ En este sentido, los significados de juzgar son: “justificar”, “salvar”, “libertar” y “vindicar”. Con estas palabras vinculadas con el juicio, Moskala argumenta que para Dios, juzgar, significa salvar su pueblo, una acción favorable, segura y vindicativa. Razón por la cual los autores bíblicos describen el juicio con connotaciones de alegría y esperanza para el pueblo de Dios: “Se alegrará el monte de Sion; se gozará, las hijas de Judá por tus juicios” (Sal 48:11).²⁴

El factor determinante para que el juicio tenga un sentido salvífico o punitivo será “la relación que la persona tenga con Dios”.²⁵ Esta relación se concentra en la aceptación y fidelidad que muestra al pacto que Dios hizo con su pueblo, sin embargo, el quebrantamiento de este pacto implica consecuencias de condenación, pues existe una “conjunción natural de maldición y bendición”²⁶ en el pacto, los cuales constituyen la base del gobierno de Dios y expresan su naturaleza, un Dios justo y misericordioso. Así, sus hechos de justicia también son hechos de salvación, pues “la adecuada mezcla del

²³Moskala, 32-38; véase Botterweck, Ringgren y Fabry, eds., “שָׁפַט”, *Theological Dictionary of the Old Testament*, trad. David E. Green (Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 1998), 9:86-7.

²⁴Salmos 76:9, escrito está: “Cuando te levantaste, oh Dios, para juzgar, para salvar a todos los mansos de la tierra”. *Ibíd.*, 35, 45.

²⁵Walter A. Elwell, “Doctrina de las últimas cosas”, *Seminario portátil*, eds., David Horton, Ryan Horton y Ruben O. Zorzoli, trad., Alfredo Balesta, et. al. (El Paso, TX: Mundo Hispano, 2012), 172.

²⁶K. A. Kitchen, *On the Reality of the Old Testament* (Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 2003), 377.

juicio y misericordia es lo que hace que la salvación sea amplia y completa”.²⁷

Este conocimiento del carácter de Dios hace que los justos tengan una vida tranquila y segura en relación con el juicio, pues Edgard Horna explica que Dios “proveerá la salvación tal como la ha prometido”, siendo la justicia divina “la razón más poderosa para tener confianza en el juicio”.²⁸ Todo depende del conocimiento que la persona tenga de Dios y de su plan de salvación, pues el conocimiento del carácter de Dios involucra saber que Él es un Dios de misericordia, juicio y justicia (Jer 9:24).

Analizando el juicio en el sentido escatológico, se entiende que no trae para el pueblo de Dios miedo o vergüenza, sino certeza de salvación fundamentada por la fe en Jesucristo, pues,

El hecho de que aceptamos a Jesús como nuestro Salvador y Sumo Sacerdote debe libranos del miedo con respecto a la furia del juicio divino. Es suficiente desarrollar una relación con Jesús... No tenemos nada que temer ya que estamos con Jesús. Por otra parte, para cada cristiano que conoce a Jesús y acepta lo que Él hizo por nosotros en la cruz, el día del juicio en realidad es el día de la liberación.²⁹

Sin embargo, el modelo salvación y juicio siempre estuvo presente en el relato bíblico, muchas veces usando la terminología de misericordia e ira, salvación o punición, gracia y condenación³⁰ (Ex 20:5-6; 34:6-7; Nm 14:18; Dt 5:9-10; 7:9-10; 13:17; Is 60:10; Jer 32:18; Hab 3:2), así que éstos términos no están presentes siempre, es evidente la

²⁷Kitchen, 377.

²⁸Edgard Horna, “Teología del juicio escatológico en los Salmos 75, 76 y 82” (Tesis de maestría, Universidad Peruana Unión, 2012), 163; el autor concuerda que la naturaleza del juicio divino no es solamente de destrucción, sino de “restaurar a la raza humana y hacer que el nombre divino sea reconocido”, 154.

²⁹Ibíd., 11.

³⁰Lacueva, 363.

actuación de los dos principios juntos en las Escrituras (Gn 3:15-19; 6:5-22; Ex 8:22-24; 9:4-6, 22-26; 10:21-23; 11:4-7; Sal 7:6; 76:8-9; Is 33:22; 35:4; 59:11; 63:1-4; Jer 9:24; Hab 3:13).

En Abdías, Edom recibe una sentencia de juicio por haber participado y contribuido en el cautiverio del reino del sur para con los babilonios. La sentencia es presentada tanto en la sección de la profecía clásica (vv. 1-14) como en la sección de la profecía apocalíptica (vv. 15-21). Aun, en contraste con el aspecto vengativo contra Edom y sus naciones aliadas, se puede observar los conceptos de salvación y juicio en las respectivas divisiones del libro.

Planteamiento del problema

Sobre este cuadro de libertad para Judá y juicio para Edom, surge la necesidad de responder la pregunta: ¿Cuál es la relación entre salvación y juicio en el contexto del libro de Abdías?

Propósito de la investigación

El propósito de esta tesis es examinar la relación que hay entre salvación y juicio en la profecía del libro de Abdías.

Justificación de la investigación

La palabra juicio puede traer una connotación negativa, debido a sus implicaciones de destrucción; sin embargo, el libro de Abdías aclara el sentido positivo y amplio de este término que tiene para el pueblo de Dios implicaciones salvíficas.

Siendo el tema del juicio presente en la Biblia e importante para la teología de la Iglesia Adventista del Séptimo Día (IASD), es necesario que se conozca la relación entre

salvación y juicio en el contexto bíblico; porque una característica de la IASD es la predicación del juicio en su contexto escatológico.³¹ Al respecto, Burt comenta:

Frecuentemente hemos visto al juicio como algo espantoso. Por supuesto, esto es horrendo para aquellos quienes han rechazado la salvación a través de Cristo. Pero para los redimidos ¡el juicio es una buena noticia! La proclamación de que “la hora del juicio ha llegado” es una llamada de esperanza para aquellos quienes reciben el evangelio. Dios libera a su pueblo en el juicio [...] El juicio es una buena noticia [...] La misión específica de la IASD es dar este mensaje al mundo.³²

La correspondencia entre salvación y juicio en Abdías ayudará al lector a obtener una visión de cómo Dios juzga los justos e impíos y cómo estos dos conceptos pueden existir juntos en una profecía.

Definición de términos

Profecía clásica

Es una forma de género literario usado por los profetas, cuyo interés del mensaje era más nacional y contemporáneo al profeta y al pueblo.³³ Sus características son: (a) El mensaje es de carácter local y contemporáneo; (b) usa la fórmula “Así dice Jehová” y sus

³¹Gerhard Pfandl, “Identify Marks of the End-Time Remnant in the Book of Revelation”, en *Toward a Theology of the Remnant*, Biblical Research Institute Studies in Adventist Ecclesiology - I, ed. Ángel Manuel Rodríguez (Silver Spring, MD: Review and Herald, 2009), 157; véase Alberto Ronald Timm, *El Santuario y el mensaje de los tres ángeles: Factores integradores en el desarrollo de las doctrinas de la Iglesia Adventista del Séptimo Día*, trad., Joel B. Leiva (Lima: Universidad Peruana Unión, 2004), 330-33; Iglesia Adventista del Séptimo Día, *Creencias de los adventistas del séptimo día: Una exposición bíblica de las doctrinas fundamentales de la Iglesia Adventista del Séptimo Día*, trads., Armando Collins y Miguel A. Valdivina, 2da. ed. (Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007), 192-97.

³²Merlin D. Burt, “El legado doctrinal de 1888”, en *Legado adventista: Un panorama histórico y teológico del adventismo*, eds., Gluder Quispe, Merling Burt y Alberto R. Timm (Lima: Universidad Peruana Unión, 2013), 155-56.

³³Andrew E. Hill y John H. Walton, *A Survey of the Old Testament* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1991), 310.

sinónimos; (c) la base de la revelación es más por la “palabra del Señor”; (d) es de naturaleza condicional, y; (e) el intervalo profético, es decir el profeta parte de la crisis contemporánea que estás viviendo, y se proyecta al futuro y escatológico “día del Señor”.³⁴

Profecía apocalíptica

Es una forma de género literario, cuyas características diferencian de la profecía clásica. Es conocido por los siguientes rasgos: (a) muestra al panorama universal de la historia y no local, como la clásica; (b) hace uso de un simbolismo profuso y complejo; (c) la base de las revelaciones son más por visiones y sueños y con un intérprete angélico; (d) es de naturaleza incondicional, y; (e) las visiones abarcan un período total de la historia, desde el período del profeta hasta el fin, cuando Dios viene para intervenir en el curso del mal.³⁵

Profetas mayores y menores

Esta clasificación es conocida también como “Profetas posteriores”, tiene que ver con la división de la Biblia hebrea llamada “los profetas”.³⁶ Está subdividida en las secciones, Profetas Mayores y Profetas Menores,³⁷ cuyo libros son Isaías, Jeremías,

³⁴Richard M. Davidson, “Interpretación de la profecía del Antiguo Testamento”, en *Entender las Escrituras: El enfoque adventista*, Clásico del Adventismo 4, ed. George W. Reid (Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2009), 222-23.

³⁵Richard M. Davidson, 222-23.

³⁶John Drane, *Introducción al Antiguo Testamento*, ed. rev. (Barcelona: Editorial Clie, 2004), 33.

³⁷Walter Brueggemann, *An Introduction to the Old Testament: The Canon and Christian Imagination* (Louisville, KY: Westminster John Knox Press, 2003), 106.

Ezequiel y Daniel (Profetas Mayores) y Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueas, Nahúm, Habacuc, Sofonías, Hageo, Zacarías y Malaquías (Profetas Menores). El período de actuación de los dos grupos abarca desde el siglo VIII hasta el siglo V a.C., y reciben la clasificación de *mayores* y *menores* debido a la extensión de su oficio profético y de su producción literaria.³⁸

Oráculo

Es un mensaje directo y procedente de Dios, dirigido a un profeta y que éste transmite al pueblo como mensaje de naturaleza salvífica o punitiva, y también puede ser dirigido para el pueblo de Dios o para las otras naciones, siendo mucho común en la literatura profética.³⁹

Delimitaciones

El trabajo se concentró en el área de la teología bíblica, con énfasis en la literatura profética del Antiguo Testamento, en la sección de los Profetas Menores, específicamente en el libro de Abdías. Se examinó la temática de la salvación y juicio en la profecía del libro de Abdías.

Metodología

Este trabajo es de naturaleza exegética y se usa el método gramático histórico. Para responder a la problemática del estudio, el trabajo fue primeramente documental, se averiguó lo que los autores escribieron sobre el asunto del juicio y sus connotaciones

³⁸Kevin J. Vanhoozer, ed., “The Prophetic Books”, en *Dictionary for Theological Interpretation of the Bible*, eds., Craig G. Bartholomew, Daniel J. Treier y N. T. Wright (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006), 626.

³⁹Sakenfeld, 4:335.

salvíficas y de condenación en la literatura profética del Antiguo Testamento, con énfasis en el libro de Abdías. Si examinó el contexto histórico, lingüístico y teológico del libro, considerando el significado y el análisis de las palabras claves en su idioma original (hebreo) y sus divisiones de acuerdo con su estructura y género literario específicos.

El primer capítulo contiene las preguntas introductorias y la presentación de la temática según la revisión bibliográfica. El segundo capítulo considera la temática en el libro de Abdías, conforme se investiga en la bibliografía correspondiente y las Sagradas Escrituras. En el tercer capítulo se ocupó del análisis exegético del texto de Abdías en su idioma original (hebreo), asimismo se examinó la estructura del libro, su naturaleza y teología, para averiguar cómo el libro contiene connotaciones salvíficas y punitivas y cómo se relaciona con la literatura profética clásica y apocalíptica del AT. El cuarto capítulo son consideraciones finales y la conclusión del asunto que se discutió en los capítulos, con sugerencias para temas que no fueron explorados en el trabajo.

Presuposiciones

En este trabajo, el autor acepta la creencia de que las Sagradas Escrituras es un libro inspirado por Dios (2 Ti 3:16; 2 P 1:21) y guía para todos los aspectos de la vida (Sal 139:105). Está acreditada en su unidad literaria y de inspiración y en su valor normativo para la teología en todos sus áreas y doctrinas (Is 8:20).

Acompañando al presupuesto antes mencionado, también se afirma la creencia bíblica de la salvación, establecida por Dios ante la condición pecaminosa del hombre (Ro 3:10; 6:23). Dios salvará a todo aquel que creer en su plan de salvación llevado a cabo en Jesucristo (Jn 3:16, 36).

Juntamente con la salvación, el autor cree en el juicio de Dios que es expresado en

la Biblia como “el día de Jehová”, en el cual Dios depurará y destruirá todo el mal y pecado (Sof 1:14-15; Ab 15; Am 5:18-20; Jl 1:15; 2:11, 31; Mt 25:41, 46; 2 P 3:7, 10; Ap 6:14-17).

El autor sustenta que ambas las tesis, salvación y juicio, ocurren simultáneamente en la historia del pueblo de Dios y sus enemigos. Al mismo tiempo en que Dios depura el mal en la destrucción de sus enemigos, trae salvación y vindicación para su pueblo (Is 63:4-6; Mal 4:1-3; 2 Ts 1:7-10). Así, el juicio de Dios tiene un aspecto positivo para todos los que aceptan su plan de salvación en Jesucristo, en este día Dios traerá salvación para sus santos (Is 25:9).

CAPÍTULO 2

RELACIÓN TEOLÓGICA DE LA SALVACIÓN Y JUICIO

Este capítulo tiene el propósito de presentar un estudio analítico de la temática salvación y juicio, a través de la literatura teológica sobre el libro de Abdías. Empieza con el contexto histórico del libro, considerando su autoría, fecha, trasfondo histórico, justamente para ayudar a comprender la naturaleza del mensaje de Abdías a sus oyentes. Después, avanza con un análisis bibliográfica de cómo la temática se encuentra presente en el libro.

Encontrar bibliografía para el estudio de Abdías aparentemente puede parecer una tarea difícil, ante el tamaño del libro y de sus informaciones limitadas en cuanto a fechas y autoría.¹ Pocas veces se escucha algún sermón sobre Abdías, pues la atención de las personas está más centrada en libros más expresivos, tales como Isaías, Jeremías, Daniel, Amós, Jonás o Malaquías. A pesar de ser un libro de pocos versos, el contenido es diversificado.² Pero esta investigación se centró en cómo los temas del libro ayudan en la comprensión de la salvación y juicio, examinando cómo esta temática se presenta en las unidades del libro.

¹Para un análisis de la historia de los comentarios del libro de Abdías en los primeros cuatro siglos, véase Alberto Ferreiro, “Los doce profetas”, en *La Biblia comentada por los padres de la iglesia y otros autores de la época patristica*, ed. Thomas C. Oden (Madrid: Editorial Ciudad Nueva, 2007), 16:167-68.

²Sobre la diversidad de los temas, Paul Raabe explica que Abdías sumaría muchos de los grandes temas proféticos, tales como “el juicio divino contra los enemigos de Israel, el día del Jehová, la *lex taliones*, la metáfora del vaso de la ira, la teología del Sion, la posesión de Israel de la tierra y el reino del Jehová”; véase en Raabe, 3.

Salvación y juicio en Abdías

La integración de los conceptos de salvación y juicio en Abdías es tratado por la mayoría de los comentaristas del libro, principalmente en conexión con otros temas proféticos.³ Esta integración es notable, porque sugiere que el anuncio del juicio puede estar acompañado de connotaciones salvíficas y punitivas.

El mensaje profético de Abdías era de juicio contra Edom y las naciones que fueron sus aliadas. Al mismo tiempo, es también un mensaje de salvación para el pueblo que estaba cautivo y que fue traído por su nación hermana, pues así observa Carl E. Armerding, comenta que ha identificado los versos que mencionan la destrucción de Edom (vv. 1, 6, 8-9, 18, 19, 21) y la vindicación del pueblo del Dios (vv. 16-21).⁴

El mensaje era el mismo, salvación para el pueblo del Dios y destrucción para sus enemigos. Este es uno de los énfasis del libro, el anuncio de la destrucción de Edom por causa de su persecución contra Judá y el reino restablecido a Judá cuando Edom fuese destruido, pues en la destrucción de los edomitas, Judá recibe la restauración.⁵ El que determinaba salvación o juicio era la aceptación o el quebrantamiento del pacto de Dios.

Salvación y juicio en el contexto del pacto

El contexto del pacto es preponderante para la comprensión teológica del libro,

³Raabe identifica los siguientes temas: el juicio divino contra los enemigos de Israel, el día del Jehová, la *lex taliones* como modelo de juicio, la metáfora del copa de la ira, teología de Sion, posesión de la tierra por Israel, y el reino de Jehová. Raabe, 3

⁴Carl E. Armerding, "Obadiah", en *The Expositor's Bible Commentary: Daniel - Malachi*, eds. Tremper Longman III y David E. Garland (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2008), 8:428.

⁵Alejandro F. Botta, *Los doce profetas menores*, ed., Justo L. González (Minneapolis, MN: Augsburg Fortress, 2006), 60.

porque “está presente en todas las Escrituras”;⁶ Jeffrey explica que,

Este fondo de la Alianza desempeña una función importante en el libro de Abdías. El libro es en realidad un proceso de la alianza contra Edom por su violación de las relaciones fraternas. La violación edomita del pacto de parentesco con Israel es sin duda la razón por la que Edom es mencionado en la Biblia, más que cualquier otra nación hostil [...] La Alianza es claramente lo que sirven de fondo del libro de Abdías, que contiene, como lo hace, un gran número de elementos que reflejan la perspectiva de la alianza del antiguo Cercano Oriente.⁷

El pacto que Dios hizo con Abraham también sirve de base para la comprensión de la relación entre Israel y Edom, porque Abraham era abuelo de Jacob (Israel) y Esaú (Edom). En este pacto, Dios prometió: “Bendeciré a los que te bendigan, y maldeciré a los que te maldigan” (Gn 12:3).

Así, la profecía de Abdías contra Edom es el cumplimiento de la promesa hecha por Dios a Abraham para maldecir a los enemigos de su pueblo.⁸ Con esto entiende que uno de los mayores pecados de Edom fue el haber participado en el saqueo y la destrucción hecha por las naciones extranjeras contra Judá (Ab 11-14), rompiendo “la alianza entre hermanos”.⁹

Este trasfondo del pacto generó que los profetas tuviesen en sus mensajes dos elementos: punición para los infieles al pacto y esperanza de salvación para los fieles,

⁶Nicoletta Crosti, “No Deserto o Senhor Deus e Israel Fizeram uma Aliança Eterna e Irrevogável”, caderno 6, setembro 2004, Fundação Betânia http://www.fundacao-betania.org/biblioteca/cadernos/pdf/Caderno_6_A_alianca_perene_e_irrevogavel.pdf. (consultado: 13 de febrero, 2013).

⁷Niehaus, 496.

⁸Tremper Longman III y Raymond B. Dillard, *Introducción al Antiguo Testamento*, ed. Alejandro Pimentel, trad. José María Blanch (Grand Rapids, MI: Libros Desafío, 2007), 527.

⁹Armerding, 428.

pues Dios cumpliría su propósito redentor prometido en el pacto.¹⁰ Así, el juicio que Dios hace, tiene como base al pacto, como Jacob Neusner y William Scott Green explican que “las acciones justas y la conducta desobediente del pueblo de Dios inevitablemente recibirá la debida recompensa o punición”.¹¹

Salvación y juicio en la estructura del libro

El único autor que trata de la temática en la estructura del libro es Armerding.¹² Él explica que el libro de Abdías está dividido en tres secciones: la primera, que comienza en los versículos 1-9, que es presentado como el “día” del juicio para Edom (v. 8), por cual lo que la invitación es enviada a todas “las naciones” para su destrucción; la segunda sección está en los versículos 10-14, donde presenta a Edom, el que sufrirá el “día” del juicio, porque participó cruelmente con otras naciones en el “día” del juicio que vino sobre Judá (vv. 11-13), y; la tercera sección (vv. 15-21), concluye con las dos primeras partes y muestra que el agresor de Judá (Edom) y las naciones que también participaron de su caída, recibirán la venganza en el “día de Jehová” (v. 15).

El tema también está presente en los contrastes descritos en el libro por los siguientes ejemplos: Edom será “abatido en gran manera” (v. 2), derribado por tierra por Jehová (vv. 3-4) e Israel será exaltado a el “monte de Sion” (v. 21); todos los bienes de

¹⁰William Sanford Lasor, David Allan Hubbard y Frederic W. M. Bush, *Panorama del Antiguo Testamento: Mensaje, forma y trasfondo del Antiguo Testamento* (Grand Rapids, MI: Libros Desafío, 1999), 300.

¹¹Jacob Neusner y William Scott Green, eds., *Dictionary of Judaism in the Biblical Period: 450 B.C.E. to 600 C.E* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1999), 356.

¹²El autor no explora los significados teológicos en las estructuras del libro y las correlaciones con la naturaleza clásica y apocalíptica del mismo que pueden mostrar de forma más evidente la temática salvación/juicio. Véase en Armerding, 426.

Edom serán “escudriñados” y “buscados” (v. 6), pero “la casa de Jacob recuperará sus posesiones” (v. 17) y poseerán “los campos” y “las ciudades” (vv. 19-20); Edom y las naciones enemigas sufrirán destrucción total, “serán como si no hubieran existido [...] ni aun resto quedará de la casa de Esaú” (vv. 16 y 18), en cuanto el remanente de Israel será santo y salvo (v. 17); Israel es representado por el “monte de Sion” (vv. 17, 21) y Edom por el “monte de Esaú” (vv. 8, 9, 19, 21); la salvación estará sobre el “monte de Sion” (v. 17) y el juicio caerá sobre el “monte de Esaú” (vv. 16 y 21),¹³ pues al mismo tiempo que el “Monte Sion” es usado como símbolo de salvación para el pueblo de Dios también es usado como hogar de juicio para el enemigo Edom (vv. 16-17); así, salvación y juicio son ejecutados del mismo hogar como mensaje profético.¹⁴

Las dos secciones del libro (vv. 1-9; 15-21) son intermediadas por la sección central (vv. 10-14), el cual indica que la causa del juicio contra Edom (vv. 1-9) y las otras naciones (vv. 15-21) es por lo que fue hecho a Judá en el exilio babilónico (vv. 10-14).

El juicio que recae sobre Edom y las naciones, al mismo tiempo restaura la suerte de Judá delante de sus enemigos, conjugando una vez más salvación y juicio en la teología del libro. Armerding explica que ninguna “teoría de la justicia puede ser completa sin estos dos principios los cuales aseguran punición y restauración”.¹⁵

Salvación y juicio en el “día de Jehová”

La expresión “día de Jehová” es el término que hace conexión temática con las

¹³Carhuachín, 164.

¹⁴Johan Renkema, *Obadiah*, de *Historical Commentary on the Old Testament*, eds. Cornelis Houtman et. al (Leuven: Peeters, 2003), 41.

¹⁵Armerding, 426.

tres secciones divididas por Armerding, apareciendo en la primera sección en el versículo 8, después, nueve veces en la segunda (vv. 11-14) y concluye en el versículo 15 de la tercera sección. Así, el “día de Jehová” es un anuncio del juicio que, “en contextos de dominación extranjera, el tema vuelve a ser positivo para Israel”.¹⁶

Walter Kaiser argumenta que la teología de Abdías se centraliza en el “día de Jehová”, porque en este día Jehová vindicará a su pueblo con “obras tan grandes de salvación y juicio”.¹⁷ En este sentido, el tema del juicio en Abdías es determinado por el “día de Jehová”, siendo importante entender la teología de esta expresión para ayudar a comprender más adecuadamente el libro.

Esta expresión ocurre con mucha frecuencia en los libros proféticos,¹⁸ es usada en eventos que acontecerán a finales de la historia con la intervención de Dios, para lograr aspectos específicos de su plan a través de juicios contra sus enemigos, siendo que no solamente juicios de condenación son consumados en este día, sino también Dios también trae libertad a su pueblo, perdón de sus pecados y restauración en la tierra prometida.¹⁹

Este es el tiempo en que Dios interviene en la historia para consumir su reino y

¹⁶Carhuachín, 157.

¹⁷Walter C. Kaiser, *Hacia una teología del Antiguo Testamento*, trads. Gerardo de Ávila, Josefa Fraguela y Edwin B. Morris (Miami, FL: Editorial Vida, 2000), 68.

¹⁸Is 2:12; 13:6, 9; 34:8; Jer 46:10; Ez 30:3; Jl 1:15; 2:1, 11, 31; 3:14; Am 5:18, 20; Sof 1:7, 14; 2:2; Zac 14:1; Mal 3:1-2; 4:1.

¹⁹Lawrence O. Richards, *New International Encyclopedia of Bible Words: Based on the NIV and the NASB* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1998), 211.

entregarlo a sus siervos y destruir los que fueron rebeldes a su plan de salvación.²⁰ El día de Jehová “es un día de juicio (Is 2:12-22), de ira (Sof 1:7-18) y de salvación o victoria (Sof 3:8-20)”.²¹

La expresión “día de Jehová” del libro de Abdías concuerda con los de otros profetas cuyo “tema principal de la profecía” es el anuncio “de un inminente juicio y castigo de Jehová”.²² En este sentido, los temas en Abdías permanecen “estrechamente relacionados con la escatología bíblica”,²³ es decir, la expresión “día de Jehová” tiene esta connotación. La expresión también expresa el concepto de la *ley taliónica*, según el mensaje del libro.²⁴ Esta ley decía que el infractor debería recibir la misma medida de la infracción, la expresión “ojo por ojo” representa esta idea.²⁵ Esto es claro en Abdías con el juicio que Edom sufriría por sus actos de injusticia contra el pueblo de Dios en el “día de Jehová” (v. 15).²⁶

Este pronunciamiento de juicio en el día de Jehová servía con dos propósitos: una respuesta a la preocupación inmediata de Israel en cuanto a la justicia divina sobre Edom,

²⁰Samuel Vila y Darío A. Santa María, *Diccionario bíblico ilustrado* (Barcelona: Editorial Clie, 1983), 248.

²¹Lasor, 390.

²²Horst Dietrich Preuss, *Teología del Antiguo Testamento: El camino de Israel con Yahvé*, trad. Daniel Romero (Bilbao: Desclé de Brouwer, 1999), 2:142.

²³Carhuachín, 157-58.

²⁴Longman III y Dillard, 528.

²⁵Cultura Brasileira, “Código de Hamurábi”, <http://www.culturabrasil.org/hamurabi.htm> (consultado: 12 de febrero, 2013).

²⁶Bartley, Martínez y Zorzoli, 842; véase también Bradford A. Anderson, “Poetic Justice in Obadiah”, *Journal for the Study of the Old Testament* 35, no. 2 (2010): 18

y; un refuerzo al mensaje de esperanza de un triunfo victorioso para Dios y su pueblo.²⁷

Estas acciones de salvación y juicio están juntas en el libro, pues en el mismo tiempo que Edom es destruido, Israel es salvo. Botta observa que esta es la tesis del libro, cuando se da la destrucción de Edom, Israel al contrario recibe la restauración.²⁸

El anuncio de salvación fue necesario para la motivación del pueblo cautivo y traído por su nación hermana. A través del profeta Abdías “Dios envió un fuerte mensaje de condenación para Edom [...] y palabras de esperanza para Judá. Abdías fue un profeta que Dios envió con una palabra para hablar contra Edom y de avivamiento para Israel”.²⁹

Esté anuncio significa salvación para aquellos que están en comunión con el pacto, porque “la justicia divina no termina en los castigos del opresor, pero es cambiada en la restauración a los oprimidos”.³⁰ Así, Hasel expone que,

En la Biblia, el tema del juicio es tan omnipresente como el tema de salvación. Juicio y salvación son temas gemelos que se entrelazan como hilos desde Génesis hasta Apocalipsis. Es así porque la salvación y el juicio reflejan las características gemelas de la misericordia y la justicia en la naturaleza de Dios. Por lo tanto, los temas de la salvación y el juicio, que reflejan la misericordia y la justicia divinas, no pueden ni deben ser separados; si no, ambos pierden su plenitud y complementariedad mutua.³¹

Ruiz explica que estos oráculos son anuncios de la victoria del pueblo de Dios y la derrota de sus enemigos, son oráculos denominados como “oráculos de salvación”.³² Lo

²⁷Hill y Walton, 381.

²⁸Botta, 60.

²⁹Smith y Page, 173.

³⁰Botta, 62.

³¹Hasel, “Juicio divino”, 99.

³²Ruiz, 516.

que para un pueblo tiene un sentido de punición, para otro un sentido de salvación.

Un término usado por los comentaristas es vindicación, acto en que Dios trae justicia y restaura la reputación de su nombre y de su pueblo delante de sus enemigos.³³ Así, el juicio en Abdías, para el pueblo de Dios trae un sentido positivo, pues el pronunciamiento del juicio para sus enemigos trae anuncio de salvación.

Conclusiones previas

Cuándo es analizado de esta manera, el tema del juicio para el pueblo de Dios tiene uno sentido positivo y no negativo. Cuando Dios ejecuta un juicio contra alguna nación enemiga, al mismo tiempo El trae salvación y libertad para el remanente arrepentido que clamó por justicia.

³³Alberto R. Treiye, *The Day of Atonement and the Heavenly Judgement: From the Pentateuch to Revelation* (Siloam Springs, AR: Creation Enterprises International, 1992), 310-11; véase *Creencias de los Adventistas del Séptimo Día: una exposición bíblica de las doctrinas fundamentales*, trads. Armando Collins y Miguel A. Valdivia, 2da. ed. (Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2007), 363.

CAPÍTULO 3

ANÁLISIS EXEGÉTICO DE LA SALVACIÓN Y JUICIO EN ABDÍAS

La profecía de Abdías que anuncia punición es acompañada con un mensaje de liberación y salvación para los que conocen y obedecen los requerimientos del pacto¹ el mismo que esperan por una respuesta divina delante de sus ruegos por justicia, debido a las crueldades sufridas por parte de los edomitas en la invasión de Babilonia en 587 a.C.²

En el texto escogido para este trabajo (Ab 1:1-4, 8-18), se presenta un mensaje de juicio contra Edom, pero, para la audiencia del profeta es considerado como buenas “nuevas” (v. 1).³

Esto mensaje es caracterizado por palabras y expresiones como, por ejemplo: “batalla” contra Edom (v. 1); Dios haría de Edom “pequeño... entre las naciones” y “abatido en gran manera” (v. 2), Dios derribaría Edom de su posición y actitud arrogante

¹Renkema, 40-1; véase Brueggemann, 229.

²Victor H. Matthews y James C. Moyer, *The Old Testament: Text and Context* (Peabody, MA: Hendrickson, 1997), 163.

³En las traducciones españolas la palabra aparece traducida como “mensaje” (CAB, LBA, NBH, NVI), “noticia” (NVI, RVA), “pregón” (RV60, R95, RVG, SRV). En el idioma más cerca del español, portugués, contiene en sus versiones las siguientes traducciones: “pregação” (ACF, ARC, BRP), “mensagem” (SBP) y “novas” (ARA). Raabe explica que la palabra en su forma original (šəmū‘āh - שְׁמוּעָה) no contiene connotaciones positivas o negativas, pudiendo ser traducida como noticia buena o mal, lo que vai definir es el contexto, véase Raabe, 112; véase las demás traducciones del sustantivo šəmū‘āh (שְׁמוּעָה) en Koehler y Baumgartner, 2:1555-56. Los autores también explican que la traducción vai corresponder al contexto general. *Ibíd.*

(v. 4); además, los edomitas perecerían y serían cortados de su hogar (vv. 8-10); enfrentarían el juicio divino en el cercano “día de Jehová” (v. 15); “beberían” junto con las otras naciones, la copa de la ira de Dios en este “día” (v. 16).

Todas estas expresiones tienen un lenguaje cargado de juicio punitivo. La expresión “batalla”, que también puede ser traducida por “guerra”, “pelea” o “combate”, encuentra sentido de punición en varios textos. Una de las maneras que Jehová usa para actuar con punición sobre sus enemigos es a través de las guerras (Ex 17:16; Lv 26:7-8; Dt 20:1-4; Is 3:25; 42:13; 21:15; Jer 6:22-23; 50:8-9, 14 y 42; 51:20). Él recibía el título de “varón de guerra” (Ex 15:3), hasta un libro había sido escrito, cuyo nombre era “libro de las batallas de Jehová” (Nm 21:14). Estas batallas eran resultado del juicio divino por las rebeldías de las naciones por no aceptaren el pacto de Dios y por perseguir Israel.

Jehová usaba a las naciones como instrumentos de juicios contra los rebeldes, así fue cuando Él permitió que Babilonia invadiese Jerusalén (Jer 6:1-30) y también usó a los Medos Persas contra Babilonia (Jer 51:20-24). Ezequiel pronuncia juicio de guerras contra varias naciones en su libro además de Jerusalén (Ez 20:45-49; 21-39). Así, la mención de una “batalla” contra Edom en Abdías es un connotativo de punición como parte del juicio divino.

Las otras tres expresiones son resultados de la batalla contra Edom dirigida por Jehová. Edom sería hecho “pequeño... entre las naciones” y “abatido en gran manera” (v. 2), siendo derribado de su posición por causa de su actitud arrogante (v. 4) y principalmente por haber humillado a su hermano Judá en el saqueo (vv. 8-14). En la unidad de los versos 1-4 presenta las “nuevas” de Jehová en invitar las naciones para la batalla contra Edom y el juicio de Edom en ser derribado por Jehová. En la otra unidad

presenta el motivo de la ira de Jehová contra Edom, por haber perseguido y humillado a su hermano Judá en el saqueo de la Babilonia (vv. 8-14), y concluye indicando la caída de Edom y de todas las otras naciones rebeldes en el “día de Jehová” (vv. 15-16). En este día, Judá que fue humillado sería salvo y santo, Edom sufriría la punición siendo quemado y consumido (vv. 17-18).

La raíz de la palabra קָטָן “pequeño” (qāṭōn) denota un sentido diminutivo en cantidad y calidad, de naturaleza insignificante, siendo contrastada con la forma grande גָּדוֹל (gadol).⁴ Cuando la palabra está relacionada con ciudades, notase el significado de insignificancia y flaqueza (Gn 19:20; Is 16:14; Am 7:5; Mi 5:2). Edom sería conducido en uno estado de insignificancia como resultado de la punición divina, asimismo estaría sufriendo el escarnio de las naciones y siendo expuesto a la vergüenza que había sido profetizada por Abdías (vv. 2, 10 y 15).

La palabra “abatido”, en hebreo בָּזוּי (bāzui) ocurre en su mayoría como un juicio contra los soberbios (Pr 29:23; Is 2:11, 12 y 17; 10:13; 13:11; Ez 21:6) por el mismo motivo que Edom recibiría también la punición por su “soberbia” (Ob 3). El orgullo de Edom se expresa por suya pregunta arrogante (v. 3) que exigía la respuesta de Jehová, que fue enviada por su profeta.⁵ El acto de “derribar” tiene también connotaciones de juicio contra las naciones rebeldes (2 Cr 36:19; Sal 56:7; Hag 2:22), es decir, el mismo sentido de la palabra “abatido”.

No obstante, surgen algunas preguntas claves: ¿Qué relación existe entre las

⁴R. Laird Harris, Gleason L. Archer y Bruce K. Waltke, *Theological Wordbook of the Old Testament Hardcover* (Chicago, IL: Moody Publishers, 2003), 565.

⁵Paul, R. House, *Teologia do Antigo Testamento*, trads. Marcio Redondo y Sueli Saraiva (São Paulo, SP: Vida, 2009), 464.

“nuevas” que la audiencia de Abdías recibió y el juicio que Edom recibiría de Dios? ¿Es posible considerar las dos ideas en el texto? ¿De qué manera el texto trabaja con los dos conceptos? ¿Los dos conceptos están involucrados en el libro? ¿Si hay relación entre salvación y juicio, como acontece?

Delimitación de la perícopa

Los textos escogidos para este estudio es Abdías 1:1-4, 8-18, comprendiendo como unidades textuales (perícopas) del libro. ¿Por cuáles razones estos textos son delimitados como perícopas? ¿Cuáles son los marcadores que delimitan estas perícopas?

De los conocidos divisores de párrafos para el texto hebreo, P^etûha (פ) y S^etûma (ס), apenas S^etûma (ס) está presente en el fin del libro en su último verso (v. 21), pero los versículos son delimitados por el acento sôp pasûq (:) en términos o sílabas de la BHS que “puede coincidir o no con el fin de una oración”.⁶

Todavía, la unidad de la perícopa puede ser identificada por la repetición y mención del nombre divino Yahwé en el comienzo y fin de los oráculos (vv. 1, 4; vv. 8, 18). Esta repetición de Yahwé es determinante para la estructura del libro y la identificación de los temas teológicos en sus respectivas unidades. La misma división es apoyada por el texto de Leningrado en la BHS y por la LXX y el códice Alexandrinus.⁷

⁶William R. Scott, *Guía para el uso de la BHS/ aparato crítico, masora, acentos, letras poco comunes y otros signos*, trad. Edesio Sanches, 2 da. ed. (Califórnia: BIBAL Press, 1993), 1.

⁷Renkema, 50, 97.

Texto y Traducción⁸

Abdías 1:1 - 4

תִּזְוֹן עֲבָדְיָהּ	1a	Visión de Abdías.
כֹּה־אָמַר יְהוָה לְאֶדוֹם	1b	Así dice el Señor Jehová acerca de Edom:
שְׂמִיעֵנוּ שְׂמִיעֵנוּ מֵאֵת יְהוָה	1c	Nuevas oímos ¹⁰ de Jehová,

⁸La división colométrica del texto tuvo como aporte el análisis de los acentos disyuntivos en el Texto Masorético de la BHS, que estructuran la división de las líneas y versos de la perícopa y son usados como divisores para el texto hebreo, además de las referencias de los códices y versiones indicadas por Renkema en su estudio (Renkema, 50-52). Los acentos disyuntivos son: silluq, soph pasuq, 'athnah, r^ebhîa', zaqeph qaton, tifhá, segolta. Para análisis de estos acentos véase Alexander Achilles Fischer, *O Texto do Antigo Testamento: Edição Reformulada da Introdução à Bíblia Hebraica de Ernst Würthwein*, trad., Vilson Scholz (Barueri, SP: Sociedade Bíblica do Brasil, 2013), 29-35; Page H. Kelly, *Hebraico Bíblico: Uma Gramática Introdutória*, trad., Marie Ann Wangen Krahn, 7^a ed (São Leopoldo, RS: Editora Sinodal, 1998), 420; Allen P. Ross, *Gramática do Hebraico Bíblico*, trad., Godon Chown, 2da. ed. (São Paulo, SP: Vida, 2008), 570-72; Bruce K. Waltke y M. O'Connor, *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1990), 29; James D. Price, *Concordance of the Hebrew Accents in the Hebrew Bible: Concordance of the Hebrew Accents used in the Pentateuch* (Lewiston, NY: Edwin Mellen Press, 1996), 1:136; Isael Santos de Souza, Eleazar Domini y Joaquim Azevedo Neto, "Divisores Frásicos da Língua Hebraica", *Hermenêutica* 9 (Cachoeira, BA: CEPLiB, 2009), 57-100.

⁹La palabra שְׂמִיעֵנוּ (šāma' nū) en el TM es traducida como "nosotros oímos" o apenas "oímos" (v. 1); véase raíz שמע es el verbo "oír, escuchar", véase en Schökel, 774-75; la terminación נו ('nū) hace con que la palabra corresponda a la primera persona común plural, "nosotros", véase en Arthur Walker-Jones, *Hebrew for biblical interpretation*, ed., Steven L. McKenzie (Atlanta, GA: Society of Biblical Literature, 2003), 41; la LXX presenta la variante שמעתי ("yo oí"), pues la terminación שׁ corresponde a la primera persona común del singular. La cita es de Jeremías 49:14, siendo que todo el texto de Jeremías 49:14-16 es similar al de Abdías 1:1-4 y la LXX tradujo Abdías 1:1 igual al Jeremías 49:14.

¹⁰En Abdías, la traducción está en plural "nosotros oímos" mientras que la LXX tradujo "yo oí", lo mismo se encuentra en Jeremías 49:14. Raabe explica esta diferencia, argumentando que el sujeto en el plural se refiere a Abdías y al grupo de personas que estaban con él, identificándose con su audiencia, siendo que la traducción literal de שְׂמִיעֵנוּ es "una audiencia que hemos oído"; véase Raabe, 112-13; Renkema añade que el mensaje fue revelada primero a Jeremías (49:7-16) después de la caída de Jerusalén delante del ejército de Nabucodonosor en la tercera invasión babilónica en 587 a.C. (39:1-10) y Abdías recibió el mismo mensaje en sus días, compartiendo de la misma revelación de su antecesor, siendo que los dos "oírán" del Jehová el mensaje. Los dos profetas fueron testigos del mismo evento y recibirán la misma revelación, véase en Renkema, 117; las

וְצִירַ בְּגוֹיִם שְׁלֵחַ ¹¹	1d	y un mensajero ha sido enviado ¹² a las naciones.
קוּמוּ וְנִקְוּמָה עָלֶיהָ לְמִלְחָמָה: ¹³	1e	Levantaos y levantémonos contra este pueblo ¹⁴ para la batalla.

demás versiones también traen שְׁמַעְנוּ (šāma`nû) traducida como plural. Véase Ab 1:1 en las versiones NVI, NKJ, R60, R95, RVA, RVG, SRV, ACF, ARA e ARC.

¹¹En el texto similar de Jeremías 49:14, la palabra שְׁלֵחַ (šālūā) es traducida como “había sido enviado”, verbo qal do participio pasivo masculino singular absoluto. En Abdías, la palabra es שְׁלַחַ (šullah) “*ha sido enviado*”, verbo pual perfecto de la tercera persona masculino singular.

¹²La traducción permanece como en Abdías, pues en este tiempo verbal entiéndase que el profeta está hablando de eventos recientes en sus días, como si él hubiese participado o presenciado el saqueo de la invasión babilónica, juntamente con la participación de los edomitas.

¹³Para Renkema, la palabra קוּמוּ (qûmû) es considerada una única línea, separada de las otras, pero esta posición carece de aporte de los principales códices e versiones, también por la evidencia de la continuidad con el restante de la línea y por el texto masorético que no presenta ningún acento disyuntivo que separe esta palabra en una línea. Otro argumento contrario a la posición de Renkema es que קוּמוּ (qûmû), un verbo qal imperativo masculino plural de la segunda persona que es traducido como “levantaos”, hace un paralelismo con la palabra siguiente וְנִקְוּמָה (wünäqûmâ), un verbo qal, activo, que expresa exhortación, de la primera persona del plural común, traducido como “levantémonos”, véase en Ludwig Koehler y Walter Baumgartner, “קוּמוּ”, en *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, trad. M. E. J. Richardson (Leiden: Brill, 2000), 2:1086, 1093; Francis Brown, R. Driver y Charles Briggs, *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon: with an Appendix Containing the Biblical Aramaic* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1994), 156; las dos palabras forman el paralelo קוּמוּ וְנִקְוּמָה (“Levantaos y levantémonos”), unificando la línea como una cola. El acento debajo de la primera letra de la palabra קוּמוּ (ק) es un t^hbhîr que necesariamente no actúa siempre como pausa cuando es seguido por un acento conjuntivo merkha en la expresión siguiente וְנִקְוּמָה (wünäqûmâ), abajo de la tercera letra de esta palabra, conjugando las dos palabras con toda línea. Price, *Concordance of the Hebrew Accents in the Hebrew Bible: Concordance of the Hebrew accents used in the Pentateuch*, 1:136.

¹⁴El aparato crítico de la BHS hace una comparación de esta línea con el texto de Jeremías 49:14 וְנִקְוּמָה וְבָאוּ עָלֶיהָ וְהָתְקַבְּצוּ וְיָבִיאוּ עָלֶיהָ וְנִקְוּמָה “Juntaos, y venid contra ella, y levantaos”. La LXX y el texto griego de la segunda revisión de luciánico de la Vulgata Latina traen la palabra εἰς αὐτόν “*contra él*”, en hebreo, עָלָיו, siendo usada en las versiones CAB, LBA, RVA. Otras propuestas son presentadas como עָלֶיהָ “*contra ella*”. En Abdías fue usada la palabra עָלֶיהָ “*contra ella*”, refiriéndose a la nación edomita, la cual aparece en las versiones ASV, ERV, ESV, NIV, NKJ, VUL, VUO, ACF, ARC, BRP, NVI, RVG. En las versiones R60, R95 es traducido “*contra este pueblo*”. La diferencia en las traducciones que usaran elle o

הִגַּה קָטוֹן נִתְתִּיךָ בְּגוֹיִם	2a	He aquí te hecho pequeño entre las naciones;
בְּנוֹי אַתָּה מְאֹד:	2b	despreciado es tú en gran medida. ¹⁵
וְדוֹן לִבְךָ הַשִּׁיאָךְ	3a	La arrogancia de tu corazón te ha engañado, ¹⁶
שְׁכַנְי בְּחַגְוֵי-סֹלֶעַ	3b	tu que habitas entre las hendiduras de los peñascos,
מְרוֹם שְׁבָתוֹ	3c	en alta morada; ¹⁷
אִמַר בְּלִבּוֹ	3d	Y dices en su corazón:
מִי יוֹרְדֵנִי אֶרֶץ:	3e	¿Quién me derribará por tierra?
אִם-תִּגְבִּיחַ כְּנֶשֶׁר	4a	Si ¹⁸ te exaltares como el águila,
וְאִם-יִגִּין כּוֹכָבִים שָׁיִם קִנָּה	4b	y si entre las estrellas colocares nido, ¹⁹
מִשָּׁם אוֹרִידְךָ נְאֻם-יְהוָה:	4c	de ahí te derribare, dice Jehová. ²⁰

este es porque en los versículos siguientes es usado para Edom pronombres masculinos en vez del femenino, pero Raabe explica que esta variación del género es normal en texto hebreo, siendo que algunas veces “en mismo hogar el nombre puede variar entre género masculino y femenino”, véase (Raabe, 6); pues Edom puede ser llamado de país, recibiendo el pronombre masculino, o entonces puede ser llamado de tierra, recibiendo el pronombre femenino. En la profecía paralela de Jeremías 49:8-12, el pronombre usado para Esaú (עֵשָׂו) es de género masculino, así como el pronombre usado para Edom אֱדוֹם en Ab 1:1. La traducción será de acuerdo con las versiones R60, R95, que usa “contra este pueblo”.

¹⁵La frase (אַתָּה מְאֹד) “es tu en gran medida”, es traducida en Jeremías 49:15 “entre los hombres” (בְּאָדָם). La traducción permanece la misma del texto de Abdías y de todas las versiones consultadas.

¹⁶En Abdías וְדוֹן לִבְךָ הַשִּׁיאָךְ se lee “la arrogancia de tu corazón te ha engañado”, en Jeremías léase תִּפְלִצְתָּךְ הַשִּׁיאָ אֶתְךָ וְדוֹן לִבְךָ “Tu arrogancia te engaña, y la soberbia de tu corazón”. El cambio de las líneas en Abdías para Jeremías no altera la comprensión del texto, la traducción en Abdías permanece la misma de las versiones consultadas.

¹⁷La LXX usa la palabra ὑψων “alturas”, la misma que se encuentra en la Vulgata Latina con la expresión exaltantem solium suum “es alta”. Sin embargo, en el TM de la BHS usa la palabra מְרוֹם “alta” o “elevada”, con el sentido de que los edomitas tenían elevadas moradas permanentes, sin la necesidad de continuar “haciendo” moradas en “las alturas”. Toda línea en Jeremías 49:16 aparece con la frase תִּפְשִׁי מְרוֹם גְּבֻעָה “que ocupa la altura del monte”, en Abdías, la traducción de מְרוֹם שְׁבָתוֹ es “en alta morada”. Así, la elección es mantener la palabra מְרוֹם con la traducción “alta”, véase en Raabe, 128.

¹⁸En Jeremías 49:16 encontrase כִּי “aunque”, en Abdías אִם “si”.

¹⁹Esta misma oración es repetida en Jeremías 49:16.

²⁰Es una respuesta a la pregunta arrogante de Edom en la última línea del verso 3.

Abdías 1:8 - 18

הָלוֹא בַיּוֹם הַהוּא נֶאֱמַר יְהוָה	8a	No haré en aquel día, dice Jehová,
וְהֶאֱבֹדְתִי חֲכָמִים מֵאֲדוֹם	8b	que perezcan los sabios de Edom,
וְתִבְוֶנָה מִהָר עֵשָׂו:	8c	y la prudencia del monte de Esaú?
וְחַתּוֹ גִּבּוֹרֵיךָ ²¹ תִּימָן	9a	Serán quebrantados tus valientes, oh Teman;
לְמַעַן יִכָּרֵת אִישׁ מִהָר עֵשָׂו מִקְטָל: ²²	9b	porque todo hombre será cortado del monte de Esaú por el estrago.
מִחַמְסֵי ²³ אָחִיךָ יַעֲקֹב	10a	Por la violencia contra tu hermano Jacob
תִּכְסֶּךָ בּוֹשָׁה	10b	te cubrirá vergüenza,
וְנִכְרַתְּ לְעוֹלָם:	10c	y será cortado para siempre;
בַּיּוֹם עֲמַדְךָ ²⁴ מִיָּגֶד	11a	El día que estando tú delante,
בַּיּוֹם שָׁבוֹת זָרִים חִילּוֹ	11b	llevaban extraños cautivo su ejército,
וְנִכְרְיִים בָּאוּ שְׁעָרוֹ ²⁵	11c	y los extraños entraban por sus puertas,
וְעַל־יְרוּשָׁלַיִם יָדוּ גוֹרָל	11d	y echaban suertes sobre Jerusalén,
גַּם־אַתָּה כְּאַחַד מֵהֵם:	11e	tú también eras como uno de ellos.
וְאַל־תִּרְאֶה בַּיּוֹם־אָחִיךָ ²⁶	12 ^a	Pues no debiste tú estar mirando en el día de tu hermano,
בַּיּוֹם נִכְרוֹ	12b	en el día de su infortunio;
וְאַל־תִּשְׂמַח לְבְנֵי־יְהוּדָה	12c	no debiste haberte alegrado de los hijos de Judá

²¹En el aparato crítico sugiere que la traducción podría ser solamente “valientes” (גבור), sin la terminación posesiva ך (kā).

²²En el TM de la BHS, la división del texto termina en este punto debido al acento soph pasuq pero, la información del aparato crítico es que las traducciones del código sinaítico, la vulgata latina y las versiones siríacas son unánimes en no separar esta última línea del verso 9 con la primera línea del verso 10 (véase en Renkema, 54-55), pero, para este trabajo, será adoptado esta división considerando la regularidad de los acentos.

²³En el aparato crítico sugiere que esta línea es la continuación de la línea anterior del verso 9, como fue explicado en la nota 24.

²⁴La propuesta del aparato crítico de la BHS es la palabra מַעֲמָדְךָ (“su posición”). Expresando la idea de que, en el día del saqueo, los edomitas quedaban en una posición de espectadores.

²⁵En el manuscrito K trae la palabra שְׁעָרוֹ (“puerta”).

²⁶En el aparato se presenta la palabra בְּאָחִיךָ (bə’āhîkā), que puede ser traducida “contra tu hermano” o también “tu hermano”.

בְּיוֹם אֲבָדָם	12d	en el día en que se perdieron,
וְאֵלֹהֵי תַגְדֵּל פִּיךָ	12e	ni debiste haberte jactado
בְּיוֹם צָרָה:	12f	en el día de la angustia.
אֵלֵי־תִבּוֹא בְּשַׁעַר־עַמֶּיךָ	13a	No debiste haber entrado por la puerta de mi pueblo
בְּיוֹם אֵיזֶם ²⁷	13b	en el día de su quebrantamiento;
אֵלֵי־תִרְאֶה גַם־אֶתֶּה בְּרַעְתּוֹ	13c	no, no debiste haber mirado su mal
בְּיוֹם אֵיזֶם	13d	en el día de su quebranto,
וְאֵלֵי־תִשְׁלַחֲנָה ²⁸ בְּחֵילֶךָ	13e	ni haber echado mano a sus bienes
בְּיוֹם אֵיזֶם ²⁹ :	13f	en el día de su calamidad.
וְאֵלֵי־תַעֲמֹד עַל־הַפְּרָק	14a	Tampoco debiste haberte parado en las encrucijadas
לְהַכְרִית אֶת־פְּלִיטָיו	14b	para matar a los que de ellos escapasen;
וְאֵלֵי־תִסְגַּר שְׂרִידָיו	14c	ni debiste haber entregado a los que quedaban
בְּיוֹם צָרָה:	14d	en el día de angustia.
כִּי־קָרוֹב יוֹם־יְהוָה	15a	Porque cercano está el día de Jehová
עַל־כָּל־הַגּוֹיִם	15b	sobre todas las naciones;
כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתָ ³⁰ יַעֲשֶׂה לְךָ	15c	como tú hiciste se hará contigo;
גַּמְלָה יֵשׁוּב בְּרֹאשׁוֹ:	15d	tu recompensa volverá sobre tu cabeza.
כִּי כַּאֲשֶׁר שָׁתִיתֶם עַל־הָר קִדְשֵׁי	16a	De la manera que vosotros bebisteis en mi santo monte,
יִשְׁתּוּ כָּל־הַגּוֹיִם תָּמִיד ³¹	16b	beberán continuamente todas las naciones;
וְשָׁתוּ וְלָעוּ ³²	16c	beberán, y engullirán,
וְהָיוּ כְּלוֹא הָיוּ:	16d	y serán como si no hubieran sido.
וּבְהָר צִיּוֹן	17a	Más en el monte de Sion

²⁷La Septuaginta (LXX) tradujo como πόνον (πονού) αὐτῶν “dolor de ellos”.

²⁸La nota del aparato sugiere la expresión וְאֵלֵי־תִשְׁלַח יָד “hacer mano a sus bienes”.

²⁹La LXX tradujo como ἀπωλειᾶς αὐτῶν “de sus pérdidas”. El aparato la propuesta es אָבְדָה (“perdido”).

³⁰El código de Leningrado la palabra es עָשִׂיתָ “hice”.

³¹El aparato indica que muchos manuscritos hebreos presentan la palabra סְבִיב “a redor”, “hasta los confines”

³²La propuesta en el aparato es וְנָעוּ (“será movido”, “estremecerá”, “vacilará”).

תְּהִיָּה פְּלִיטָה וְהִיָּה קֹדֶשׁ ³³	17b	será salvo y será santo
וּבֵית יַעֲקֹב	17c	y la casa de Jacob
אֶת מוֹרְשֵׁיהֶם ³⁴ :	17d	recuperará sus posesiones.
וְהִיָּה בֵּית יַעֲקֹב אֵשׁ	18a	La casa de Jacob será fuego,
וּבֵית יוֹסֵף לְהִלָּה	18b	y la casa de José será llama,
וּבֵית עֵשָׂו לְקֵשׁ	18c	y la casa de Esaú estopa,
וְדָלְקוּ בָהֶם וְאָכְלוּם	18d	y los quemarán y los consumirán;
וְלֹא־יִהְיֶה שְׂרִיד	18e	ni aun resto quedará
לְבֵית עֵשָׂו	18f	de la casa de Esaú,
כִּי יְהוָה דִּבֶּר:	18g	porque Jehová lo ha dicho.

Contexto literario e histórico

Análisis literario

El libro de Abdías es de naturaleza profética, ubicado entre los libros de los Profetas Menores y compartiendo de su estilo literario.³⁵ Abdías escribió su libro usando los recurso poéticos de su tiempo, pues la obra está dividida en poesía (vv. 1-18) y prosa (vv. 19-21), cabe decir que las perícopas (vv. 1-4, 8-18) fueran escritas en estilo de poesía, pues concierne a la sección poética del libro.³⁶ Raabe explica esta distinción por los "llamados partículas en prosa",³⁷ que son los marcadores del objeto directo *et* 'אֶת, el pronombre relativo *asher* 'אֲשֶׁר, y el artículo 'א. ה

Raabe argumenta que estas partículas ocurren con mayor frecuencia en las secciones de prosa (15 por ciento o más), y con menor frecuencia en la sección poética (5

³³En el aparato crítico presenta una duda, si esta expresión *וְהִיָּה קֹדֶשׁ* (y será santo) fue añadida al texto hebreo.

³⁴La palabra *מוֹרְשֵׁיהֶם* "sus posesiones" confiere con los manuscritos hebreos *מוריֵשׁ* "posesiones".

³⁵Schwantes, 4.

³⁶Raabe, 6.

³⁷Ibíd.

por ciento o menos). En el Abdías, de las 245 palabras, en los versículos 1-18, solamente doce son partículas de prosa (3,67 por ciento),³⁸ en contraste con los versículos 19-21 que contiene 46 palabras y catorce son partículas de prosa (34,8 por ciento).³⁹

Autoría

Las Escrituras presentan trece personas con este mismo nombre.⁴⁰ El significado del nombre Abdías “עֲבֵד־יְהוָה” es “adorador de Jehová”.⁴¹ Con la limitada información en su libro, no es fácil identificar cual fue el Abdías que escribió, pues su introducción es corta y no trae ninguna información sobre periodo, genealogía, destinatario o función, diferente de los demás profetas de la Biblia (Is 1:1; Jer 1:1; Ez 1:1-2; Dn 1:1; Os 1:1 Jl 1:1; Am 1:1; Jon 1:1; Mi 1:1; Nah 1:1; Sof 1:1; Hag 1:1; Zac 1:1; Mal 1:1), igualándose solamente al profeta Habacuc (Ab 1:1; Hab 1:1).

³⁸Raabe, 6; la partícula תַּעֲ (‘et) se encuentra apenas dos veces en la sección poética (vv 14, 17), en la sección de prosa se repite seis veces (vv. 19-21); אֲשֶׁר (‘asher) se encuentra dos veces en la sección poesía (כַּאֲשֶׁר [ka’aser] vv. 15, 16) y dos veces en la sección de prosa (v. 20), y; הָ (há), en los diezocho versículos de la sección poesía (vv. 1-18) ocurre apenas ocho veces, y seis veces ocurre en tres versículos en la sección de prosa (vv.19-21). Este mixto de prosa con poesía es peculiar de la naturaleza de los libros proféticos. Véase en Philip Peter Jenson, *Obadiah, Jonah, Micah: A Theological Commentary* (New York: T&T Clark International, 2008), 8.

³⁹Comparando las dos secciones, tenemos: 12 veces partículas de prosa en los 18 versículos de la sección poética, contrastando 14 veces la repetición de las partículas apenas en tres versículos de la sección de prosa. Se concluye que la sección de prosa, mismo con apenas tres versículos, contiene más repeticiones de las partículas do que en la sección poética. *Ibíd.*

⁴⁰*Ibíd.*, 425.

⁴¹Billy K. Smith y Frank S. Page, *Obadiah*, en *The American Commentary: An Exegetical and Theology Exposition of Holy Scripture*, ed. E. Ray Clendenen, Kenneth A. Mathews y David S. Dockery (Nashville, TN: Broadman and Holman, 1995), 171.

Sin embargo, la profecía de Abdías es semejante con el mensaje de los profetas que fueron testigos de la invasión babilónica y del cautiverio. Esta semejanza ayuda en la identificación del tiempo en que Abdías vivió.

El texto de Jeremías 49:7-22 trae semejanzas muy idénticas con los primeros versos de Abdías (vv. 1-6), haciendo con que haya división de opiniones entre los comentaristas sobre cuál es la fuente primera, o entonces sí los dos profetas copiaran de una fuente común.⁴² Pero esta profecía de Jeremías fue escrita después que el cautiverio ocurrió (587 a.C.), cuando Jerusalén fue invadida por la tercera vez en el “novenio año de Sedequías rey de Judá, en el mes décimo” (Jer 39:1), siendo Jeremías contemporáneo de Abdías y testigo de la invasión.⁴³

En su libro, que fue escrito en forma de lamento por causa de la tercera invasión (Lamentaciones),⁴⁴ Jeremías usa la imagen de Edom bebiendo “la copa” de la ira de Dios por haber pecado contra Judá (Lm 4:21-22), la misma imagen que se encuentra en Abdías, en el que Edom y las otras naciones enemigas beben de la ira de Dios por haber perseguido a su pueblo (Ab 16), como explica Chisholm que,

Todavía Edom tuviese alegrado con la caída de Judá, un día la situación cambiaría (Lm 4:21-22). El período de aflicción y exilio de Judá acabarían, pero Edom sería punido por sus pecados. Edom sería obligado a beber la copa del juzgamiento divino y la humillación subsecuente sería de un ebrio vergonzosamente expuesto.⁴⁵

⁴²Francis D. Nichol, ed., *Comentário bíblico adventista do sétimo dia* (Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2013), 4:566.

⁴³Ibíd., 533, 566.

⁴⁴Robert B. Chisholm, Jr., “Uma Teologia de Jeremias e Lamentações de Jeremias”, *Teologia do Antigo Testamento*, ed. Roy B. Zuck, trad. Luís Aron de Macedo (Rio de Janeiro, RJ: CPAD, 2009), 390.

⁴⁵Chisholm, 394.

El profeta Ezequiel, que fue llevado en el segundo cautiverio babilónico (597 a.C.) y también fue testigo de la tercera invasión babilónica (587 a.C.),⁴⁶ escribió una profecía contra Edom (25:12-14), anunciando su destrucción como un juicio de Dios, acusando a los edomitas de crueldad en tomar “venganza de la casa de Judá, pues delinquieron en extremo, y se vengaron de ellos” (v. 12). Estas palabras reflejan la descripción de Abdías sobre la actuación de Edom en el día en que los babilónicos invadieron Judá. Esta “venganza” de los edomitas contra Judá fue caracterizada como siendo hecha en “extremo” (Ez 25:12).

En el capítulo 35 de su libro, Ezequiel dirige profecías de juicio contra Edom, que es llamado “monte de Seir” (Ez 35:2, 3, 7 y 15), pues así Edom también era conocido (Gn 32:3; 36:8, 9, 21; Dt 2:4, 8; 2:12, 22, 29; Jos 24:14). Su lenguaje y términos son semejantes con los que Abdías usa, escribiendo que por causa de “la enemistad perpetua” contra Israel, Edom los entregó “al poder de la espada en el tiempo de su aflicción, en el tiempo extremadamente malo” (Ez 35:5). Este contexto de “enemistad entre Edom e Israel construye la base para comprender Abdías”.⁴⁷

Edom entregó a Judá en manos de Babilonia no solamente siendo un observador del saqueo contra Israel (Ab 11-12), sino a, también participó activamente del saqueo (v. 13), como también en matar y entregar los fugitivos israelitas (v. 14).

⁴⁶Josef Schreiner, *O Antigo Testamento: um olhar atento para sua palavra e mensagem*, trad. Luiz Marcos Sander (São Paulo, SP: Hagnos, 2013), 278-79, 293; véase en Stanley Ellisen, *Conheça melhor o Antigo Testamento: Um guia com esboços e gráficos explicativos dos primeiros 39 livros da Bíblia*, trad. Emma Lima, 2da. ed. (São Paulo, SP: Vida, 2007), 289-90; Gleason L. Archer Jr, *Merece Confiança o Antigo Testamento*, trad. Gordon Chown, 3da. ed. (São Paulo, SP: Vida, 1984), 309-10.

⁴⁷Nichol, 763.

Ezequiel usa la expresión “en el tiempo de su aflicción, en el tiempo extremadamente malo” (35:5), refiriéndose a la invasión babilónica. De forma semejante Abdías describe, usando la misma expresión entre los versos 12-14, como “día de su infortunio [...] día que se perdieron [...] día de la angustia [...] día de su quebrantamiento [...] día de su quebranto [...] día de su calamidad [...] día de angustia”. Cada expresión indica que esta invasión fue un “tiempo extremadamente malo”, un tiempo “de aflicción” como Ezequiel escribió (35:5).

La acción extrema de venganza es presentada por Abdías en la descripción de naturaleza ascendente de los hechos de Edom contra Judá en Ab 11-14. En el primer momento, los edomitas actuaron como observadores expectantes del saqueo babilónico, incurriendo en la misma culpa por facilitar la invasión (v. 11); además de ser un observador de las acciones babilónicas, Edom era culpable por alegrarse “de la angustia” de Judá (v. 12). Pero no quedó apenas en observar en alegría la invasión, sino también participó activamente entrando “por la puerta” de Judá y mirando su mal (v. 13) y también, paró “en las encrucijadas para matar a los que de ellos escapasen” y entregar “a los que quedaban” (v. 14). Con esta descripción, se percibe una acción ascendente de un espectador hasta una actuación directa en la invasión. Una venganza extrema, como escribió Ezequiel.

El Salmo 137, que describe la realidad de los exilados en Babilonia y tiene una naturaleza imprecatoria, levanta un clamor de venganza contra Edom por tener participación en la invasión babilónica en 587.⁴⁸ El salmista apunta la maldad por parte

⁴⁸Francis D. Nichol, ed., *Comentário bíblico adventista do sétimo dia* (Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2012), 3:1036-37.

de los edomitas al expresar su deseo de venganza cuando “decían: Arrasadla, arrasada. Hasta los cimientos” (Sal 137:7). Estas palabras presentan un cuadro de Edom, observando Babilonia invadiendo e saqueando y destruyendo Judá, un cuadro en que Edom manifiesta alegría porque Jerusalén ha sido destruida por los Babilonia en la invasión.⁴⁹

Otro elemento relacionado con Abdías es la mención del “día de Jerusalén” (SI 137:7). El “día” en que Jerusalén recibió el juicio de Dios por parte de Babilonia y que fue mencionado en Abdías varias veces (Ab 12-14). Así, los dos textos están relacionados con el mismo asunto, que es la participación de Edom en “la destrucción final de Jerusalén, en el exilio de su pueblo, promovido por Nabucodonosor, rey de Babilonia, en 587 a. C.”.⁵⁰ La relación temática de Abdías con estos profetas demuestra que son contemporáneos, ayudando a concluir que Abdías vivió en el periodo tercer del cautiverio babilónico y escribió su profecía después de este cautiverio.

Fecha

Como no hay informaciones adicionales del autor, los comentaristas tienen también opiniones diferentes en cuanto a la fecha y a los eventos narrados en el libro, de ese modo se ha constituido como la profecía “más difícil de todas cuanto la fecha”.⁵¹ Las fechas son variables debido a la interpretación del evento narrado por Abdías en los versos 11-14, que constituye la violencia y el saqueo de Edom en Judá, cuando este fue

⁴⁹Nichol, ed., 4:566.

⁵⁰John Walton, Victor Matthews y Mark Chavalas, *Comentário bíblico Atos: Antigo Testamento*, trad. Noemi Valéria Altoé da Silva (Belo Horizonte, MG: Editora Atos, 2003), 576.

⁵¹Archer, 227.

subyugado por sus enemigos.⁵²

Raabe presenta que la discusión sobre la fecha tiene cinco posiciones, todas en cuanto a la identificación y período del libro, desde el inicio del siglo IX a.C. (c. 845-44), hasta la tercera invasión babilónica contra Judá en el año 587 a.C.⁵³ Pero en esta variabilidad de fechas, la más aceptable y convincente entre la mayoría de los comentaristas es de la tercera invasión en 587 a. C., cuando Edom participó activamente en la destrucción de Jerusalén, capturando los fugitivos y entregándolos en las manos de los babilónicos.⁵⁴

La evidencia interna del libro también favorece esta posición, mostrando la participación edomita en esta invasión babilónica, pues la primera invasión fue en 605 a. C. (2 R 24:1-7), la segunda ocurrió en 597 (2 R 24:10-17) y la tercera, y última, fue en 587 a. C. (2 R 25:1-22).⁵⁵ Sin embargo, es solamente en esta última invasión que contiene

⁵²Hill y Walton, 377.

⁵³Raabe, 47-51.

⁵⁴Sobre la unanimidad de la fecha de 587 a.C., véase en Renkema, 29-36; Afonso Roperro, ed., *Diccionario manual bíblico* (Barcelona: Editorial Clie, 2010), 12; Donald E. Demaray, *Introducción a la Biblia: Un caudal de información que ayudará al estudiante serio a entender la Biblia*, 3da. ed. (Miami, FL: Editorial Unilit, 2001), 157; Armerding, 425; Victor H. Matthews, *101 Questions & Answers on the Prophets of Israel* (New York: Pauliust Press, 2007), 87; Smith y Page, 171-72; Jesús María Asurmendi Ruiz, *Abdías*, de *Comentário Bíblico Latinoamericano: Antiguo Testamento; libros proféticos y sapienciales*, ed. Armando J. Levoratti (Estella: Editorial Verbo Divino, 2007), 2:51.

⁵⁵Para análisis de estas fechas y sus acontecimientos involucrados con las invasiones babilónicas, véase Edwin R. Thiele, *The Mysterious Numbers of the Hebrew Kings* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1983), 182-191; Mordechai Cogan y Haym Tadmor, *II Kings: A New Translation with Introduction and Commentary*, de *The Anchor Bible*, 11:323; Marvin A. Seeney, *I and II Kings: A Commentary* (Louisville, TN: Westminster John Knox Press, 2007), 467; Nichol, ed., *Comentário bíblico adventista do sétimo dia*, 79-82.

el relato de la fuga del rey judío y de sus hombres de guerra siendo capturados por los babilónicos (2 R 25:3-5), pues justamente este elemento de fuga es presentado por Abdías en su libro, en el cual describe una escena de fuga y los edomitas parados “en las encrucijadas para matar a los que de ellos [babilónicos] escapasen” y los entregasen “a los que quedaban” (Ab 14).

En los vv. 12-14, Abdías presenta que Judá sufrió un “día” de juicio de parte de Jehová. Entender cuándo ocurrió este “día” es fundamental para corroborar con el contexto de la fecha de 587 a. C. Este “día” fue anunciado que vendría con las invasiones de Babilonia contra Jerusalén, un día de punición que Judá sufriría por su infidelidad al pacto de Dios (Is 2:12, 17, 20; Jer 4:9; 12:13; 18:17; 39:17).

En Abdías es un “día” llamado como siendo un “día” de “infortunio... angustia... quebrantamiento... quebranto... calamidad” para Judá (vv. 12-14) y estos adjetivos son presentados en los profetas mencionados arriba. Fue justamente en este “día” que Edom atacó Judá y lo entregó a Babilonia (vv. 11, 14).

El profeta Ezequiel también anunció este “día” con la perspectiva de su tercer cumplimiento, pues él estaba con el grupo de exilados que fueron llevados para Babilonia en 597, siendo que sus mensajes fueron dirigidos para el grupo que, todavía, había quedado en Jerusalén (Ez 7:7, 10, 12, 19; 13:5; 21:24-26; 22:4).⁵⁶ Sin embargo, Jeremías lamenta por este “día” (Lm 1:12, 21; 2:1, 16, 21-22), el mismo “día” lamentado por los que sobrevivieron al ataque de 587 y que hacían oraciones contra Edom por haber contribuido con Babilonia en saquear Judá y perseguir los que escapaban (Sal 137).

⁵⁶Daniel I. Block, *The Book of Ezekiel: Chapters 1-24*, en *The New International on the Old Commentary*, eds. R. K. Harrison y Robert L. Hubbard, Jr. (Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 1997), 9.

Así, el “día” del sufrimiento de Judá en Abdías, es el mismo “día” de la caída final de Jerusalén por manos de Babilonia en la tercera y última invasión en 587 a. C. (2 R 25:1-21), en que los edomitas ayudaron capturar los fugitivos y entregarlos en las manos de la Babilonia (Sal 137:7; Ab 11-14).⁵⁷ Smith explica que esta relación de Abdías con los escritos proféticos acerca de Edom en saqueo babilónico sirve como un argumento sustentable para el contexto del libro en la fecha de 587 a.C.⁵⁸

Entonces, la audiencia de Abdías era un grupo de personas en Jerusalén desalentadas, experimentando sufrimiento y agonía debido al tratamiento que recibieron de los edomitas en la caída de Jerusalén en el 587 a.C. Abdías es considerado una respuesta de justicia y vindicación a los lamentos de los exilados en el libro Lamentaciones de Jeremías.⁵⁹

Las preguntas que surgen de exilados podrían ser: ¿el soberbio Edom sería juzgado? ¿Existiría esperanza para el pueblo que sobrevivió a la destrucción de Jerusalén? ¿El reino de Dios se establecería en Judá?⁶⁰

⁵⁷La misma profecía de Abdías contra Edom escrita por el profeta Jeremías (49:7-22), viene solamente después de la caída de Jerusalén del año 587 a.C., que fue relatada en el capítulo 39:1-18 (comparar con 2 R 25:1-21). El mismo ocurre con Ezequiel, pues la profecía de este profeta contra Edom (25:12-14; 35:1-15), viene solamente después del relato del sitio de Nabucodonosor contra Jerusalén (24:1-2), y este relato se refiere al tercer sitio (587 a.C.), pues el profeta, en este tiempo, ya era uno de los exiliados del segundo sitio (597 a.C.). Esto hace con que Abdías sea contemporáneo con los profetas que ministraran en el periodo de la tercera invasión babilónica.

⁵⁸Gary V. Smith, *An Introduction to the Hebrews Prophets: The Prophets as Preachers* (Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 1994), 242.

⁵⁹Renkema, 139.

⁶⁰Smith., 243. El autor explica que Abdías fue un profeta que sobrevivió el exilio y estaba predicando un mensaje de esperanza para el pueblo que quedaba pesimista delante de la externa invencibilidad de Edom. El profeta estaba identificado con el pueblo porque él mismo estaba viviendo aquel contexto, pero como profeta de Dios, su mensaje

Considerando la evidencia interna del libro a través de su correspondencia temática con los otros libros proféticos que tratan del mismo asunto, la fecha sustentada por este trabajo es 587 a.C., cuando Babilonia saquea Judá por la tercera e última vez, de acuerdo con las profecías de Jeremías e Ezequiel, siendo esta fecha el “día” que Judá sufrió un juicio de la parte de Dios.

Contexto geográfico

Edom abarcaba la tierra de las altas montañas al sur de la Judea y del Mar Muerto.⁶¹ La ciudad era cercada por las montañas, con la ciudad de Petra en el medio, haciendo un asolamiento y protección natural contra los enemigos.⁶² El nombre de Edom se asocia con adjetivo rojo, relacionado con la comida que Esaú comió (Gn 25:27-34) y las montañas que tenían el color rojo y sirvieron como fortalezas.⁶³ Esta región geográfica corresponde, a la parte sudeste del territorio que pertenece a Jordania.⁶⁴

Las fronteras de Edom alcanzaban cerca de 100 millas hasta el Golfo de Áqaba, situada en el conjunto de montañas en monte Seir, cuyo cima llegaba hasta 5.000 pies sobre el nivel del mar, razón de la jactancia de los edomitas, principalmente por sus principales ciudades que eran fuertemente protegidas contra invasiones: Bozra al norte,

vendría para cambiar el pensamiento pesimista del pueblo, trayendo las “nuevas que Dios [...] puniría Edom en día del Jehová”, *Ibid.*, 245-46.

⁶¹Hill y Walton, 378.

⁶²Stanley Ellinsen, *Conheça melhor o Antigo Testamento: um guia com esboços e gráficos explicativos dos primeiros 39 livros da Bíblia*, trad. Emma Lima, 2da. ed. (São Paulo, SP: Vida, 2007), 343, 45.

⁶³Armerding, 427.

⁶⁴Peter C. Craigie, *Twelve Prophets, Volume 1: Hosea, Joel, Amos, Obadiah, and Jonah* (Louisville, KY: Westminster Press, 1984), 196.

con su fortaleza casi inexpugnable, y Teman en el centro, protegida por la fortaleza de Sela.⁶⁵

Es una tierra dominada por desfiladeros que están extendidos desde el río Zered, hasta al sur de Áqaba. Un área llena de cerros, rocas, cavernas y peñascos donde los ejércitos pueden esconderse. Varias ciudades edomitas estaban localizadas casi inaccesibles en esta región, ciudades como Bozra y Petra.⁶⁶

Análisis de la estructura

Macro estructura

El contexto literario de las perícopas (Ab vv. 1–4; 8–18) es el libro como un todo. Entre los autores que sugieren una estructura para el libro de Abdías,⁶⁷ hay dos que presentan un argumento más cerca del texto hebreo y de su teología, Raabe y Renkema.⁶⁸

Raabe argumenta que el marcador determinante para las estructuras de Abdías es la mención del nombre divino en el comienzo o en el final de sus unidades, conocida como “formula profética”, muy usada por los profetas en sus oráculos contra las naciones, principalmente cuando el nombre divino viene acompañado con las expresiones “Así ha dicho Jehová”, “dicho Jehová”, “vino a mí palabra de Jehová” (Is 7:7; Jer 6:16;

⁶⁵Cyril W. Spaude, *The People's Bible: Obadiah, Jonah, Micah*, (Milwaukee, WI: Northwestern Publishing House Milwaukee, 1987), 8.

⁶⁶Walton, Matthews y Chavalas, 801.

⁶⁷Véase las estructuras sugeridas en Jeffrey Niehaus, “Obadiah”, en *An Exegetical and Expository Commentary: The Minor Prophets*, ed. Thomas Edward McComiskey (Grand Rapids, MI: Baker Books, 1993), 505-507; Brian Peckham, *History and Prophecy: the Development of Late Judean Literary Traditions* (New York: Doubleday, 1993), 678-82; Armerding, 426.

⁶⁸Renkema, 45-93. El autor hace un análisis más específico de cada unidad en sus micros estructuras; véase Raabe, 18-22.

16:1; Ez 6:1; 13:3; Am 5:3; Mi 2:3; Nm 1:12; Hag 1:7; Zac 1:3; 8:1).⁶⁹

Estas expresiones, acompañadas del nombre divino, ayudan identificar las unidades literarias del libro que pueden ser llamadas de oráculos.⁷⁰ Sigue abajo una tabla explicando las unidades y sus divisiones con la mención del nombre divino en el libro.

Tabla 1. El nombre divino en las divisiones de las unidades.

Unidades	Inicio de la unidad	Fin de la unidad
1ª unidad - vv. 1-4	v. 1 “Jehová el Señor ha dicho”	v. 4 “dice Jehová”
2ª unidad - vv. 5-7. ⁷¹	No menciona	No menciona
3ª unidad - vv. 8-18	v. 8 “dice Jehová”	v. 18 “Jehová lo ha dicho”
4ª unidad - vv. 19-21. ⁷²	No menciona	v. 21 - “Jehová”

Esta estructura, como fue mencionada, es determinada por la fórmula profética (“Jehová el Señor ha dicho”, o “dice Jehová”) usada por los profetas cuando presentaban un oráculo. En el libro de Abdías, esta fórmula es mencionada en el comienzo y en el fin de la primera unidad (vv. 1-4),⁷³ y de la tercera unidad (vv. 8-18),⁷⁴ no estando presente

⁶⁹Raabe, 18. El uso de esta fórmula ayuda en la delimitación de la perícopa (Ab 1-4, 8-18), pues empieza con la expresión “כֹּה־אָמַר יְהוָה” (*kōh ’āmar ’ăḏōnāy Yahweh* – “Así dice Jehová el Señor”) y cierra con “נֹאֲמַר יְהוָה” (*nə ’um Yahweh* - “dice Jehová”).

⁷⁰James Luther Mays y Paul J. Achtemeier, eds., *Interpreting the Prophets* (Philadelphia, PA: Fortress Press, 1987), 28-31; John F. A. Sawyer: *Prophecy and the Biblical Prophets* (New York: Oxford University Press, 1992), 28.

⁷¹Es la única unidad que no menciona el nombre divino, pero su límite es demarcado por la “fórmula profética” en el fin de la primera unidad (v. 4) y en el inicio de la tercera (v. 8). La fórmula, “Jehová el señor ha dicho” o “dice Jehová”, solamente es mencionada en la primera y tercera sección, formando dos grandes secciones de fórmulas proféticas.

⁷²En esta unidad no menciona la “fórmula profética”, sin embargo, cierra la sección mencionando el nombre divino.

⁷³Ab 1:1 “Jehová el Señor ha dicho así”; v. 4 “dice Jehová”.

⁷⁴Ab 1:8 “dice Jehová”; v. 18 “Jehová lo ha dicho”.

en las otras dos unidades (vv. 5-7; 19-21). Estas cuatro unidades, cuando se compara, ayudan a detectar sus límites y temáticas de acuerdo con la mención del nombre divino, pero en este trabajo solamente las unidades 1 y 3 fueran consideradas.

Tabla 2. El nombre divino en las unidades del libro.

Unidad 1 - vv. 1 - 4	Unidad 3 - vv. 8 - 18
1ª) “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1) - inicio de la unidad.	1ª) “dice Jehová” (v. 8) - inicio de la unidad.
2ª) “nuevas de Jehová” (v. 1) - temática relacionada con el nombre divino.	2ª) “día de Jehová” (v. 15) - temática relacionada con el nombre divino.
3ª) “dice Jehová” (v. 4) - final de la unidad.	3ª) “Jehová lo ha dicho” (v. 18) - final de la unidad.
Unidad 2 - vv. 5 - 7	Unidad 4 - vv. 19 - 21
Esta es la única unidad de las cuatro en la que no hay mención del nombre divino.	El nombre divino es mencionado solamente en la conclusión del libro. 1ª) “el reino será de Jehová” (v. 21) - temática relacionada con el nombre divino.

El análisis y comparación de esta estructura revela elementos de correspondencia entre las unidades y sus temáticas determinadas por el nombre de Jehová. Por ejemplo, entre la primera y tercera unidad, se verifica las mismas cantidades de repeticiones del nombre divino (tres veces), siguiendo la misma secuencia (fórmula profética + temática + fórmula profética) y con la temática de las unidades en el centro.

Tabla 3. Correspondencia temática entre las unidades 1 y 3 del libro.

Unidad 1 - vv. 1 - 4	Unidad 3 - vv. 8 - 18
1ª) “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1) - fórmula profética.	1ª) “dice Jehová” (v. 8) - fórmula profética.
2ª) “nuevas de Jehová” (v. 1) - temática.	2ª) “día de Jehová” (v. 15) - temática.
3ª) “dice Jehová” (v. 4) - fórmula profética.	3ª) “Jehová lo ha dicho” (v. 18) - fórmula profética.

Estructurado en forma de quiasmo, se observa que la fórmula profética y las temáticas están correspondidas, haciendo que el centro sea determinado por la palabra de Jehová y las temáticas sean involucradas entre salvación y juicio.

Estructura de las unidades 1 (vv. 1–4) y 3 (vv. 8–18)

- A. “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1) – fórmula profética.
- B. “nuevas de Jehová” (v. 1) – temática.
- C. “dice Jehová” (v. 4) – fórmula profética.
- C’. “dice Jehová” (v. 8) – fórmula profética.
- B’. “día de Jehová” (v. 15) – temática.
- A’. “Jehová lo ha dicho” (v. 18) – fórmula profética.

El análisis teológico de estas expresiones en hebreo, ayuda a comprender sus relaciones y cuál es el sentido del contenido en las perícopas.

Teología de la perícopa

La teología de los versos analizados está relacionada con el contenido presentado en todo el libro. Este contenido tiene como base la teología del juicio que acompaña la lectura de Abdías y ayuda en el entendimiento de su mensaje, resaltando que el juicio divino tiene como trasfondo el pacto mosaico de Dios con su pueblo.⁷⁵

Asimismo, se puede verificar que las palabras claves están involucradas con en el pacto que Jehová hizo con su pueblo en el Pentateuco (Lv 26:3-46; Dt 4:1-40; 6-8; 10:12-11:32; 27-30). Este análisis teológico usa como aporte estas palabras de la perícopa de Abdías, y fueron escogidas porque tienen más correspondencia con la problemática presentada en este trabajo. ¿Cómo el mensaje de juicio contra Edom fue recibido como “nuevas” por la audiencia de Abdías? ¿En qué consiste el anuncio del juicio en Abdías?

⁷⁵Walther Eichrodt, *Teologia do Antigo Testamento*, trad. Cláudio J. A. Rodrigues (São Paulo, SP: Hagnos, 2004), 23.

Salvación y juicio en כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה kōh 'āmar 'ăḏōnāy Yahwé.

La expresión כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה kōh 'āmar 'ăḏōnāy Yahwé está presente en la línea A (v. 1) de la estructura y palabras repetidas, no totalmente completas en las otras líneas: “Jehová lo ha dicho” A’ (v. 18); “dice Jehová” en C y C’ (v.4, 8). La unión de estas palabras es llamada de “fórmula profética”, que se utiliza en la introducción o conclusión de la unidad, que es exactamente que se encuentra en esta perícopa (Ab 1, 4; 8, 18).⁷⁶

- A. “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1) – fórmula profética.
- C. “dice Jehová” (v. 4) – fórmula profética.
- C’. “dice Jehová” (v. 8) – fórmula profética.
- A’. “Jehová lo ha dicho” (v. 18) – fórmula profética.

En las líneas A, A’, léase en hebreo:

- A. כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוָה – “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1).

La primera expresión כֹּה־אָמַר (kōh 'āmar) es compuesta por un adverbio demostrativo כֹּה (kōh), que apunta para lo que viene en seguida, traducido como “así”, “esto”, “manera”, “ahora”, “allí”, “aquí”, “ha”, “me”, “y”, “asimismo”, “es”, “esta”.⁷⁷

La otra palabra es אָמַר ('āmar), un verbo qal, perfecto de la tercera persona del masculino singular traducido como “dicho”, “dice”.⁷⁸ La siguiente expresión es el nombre divino compuesto אֲדֹנָי יְהוָה ('ăḏōnāy Jehová).

Las dos sentencias en este versículo forman la frase “Jehová lo ha dicho”. Es una fórmula profética usada largamente por los profetas para que sus oyentes reciban el mensaje del juicio con sus implicaciones salvíficas y de condenación. Es también una

⁷⁶Mays y Achtemeier, 28.

⁷⁷Ludwig Koehler et al., en *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament: The New Koehler Baugartner in English* E. J. Brill ח – ע (Leiden: Brill Academic, 1995), 2:462.

⁷⁸Brown, Driver y Briggs, 55.

cláusula que asegura el cumplimiento del mensaje y presenta su fuente, la palabra de Jehová. Su presencia en las otras líneas caracteriza las perícopas como oráculos de juicio pronunciados por el profeta. Estas dos palabras קֹה־אָמַר (kōh 'āmar) son seguidas por los nombres divinos אֲדֹנָי ('ādōnāy) יהוה (Yahwé). El primer nombre, אֲדֹנָי ('ādōnāy), es un sustantivo común con sufijo del masculino, constructo de la primera persona del singular, traducido como “mío Señor”.⁷⁹

El segun nombre, יהוה (Yahwé), es nombre propio, traducido como “Jehová”.⁸⁰ Junto con el primero 'ādōnāy Yahwé (Señor Jehová)⁸¹, este nombre es usado por Dios en el establecimiento y renovación del pacto con su pueblo,⁸² teniendo como significado la soberanía de Jehová sobre todos de la tierra,⁸³ estampando la marca divina de la soberanía divina sobre el pacto “con increíbles demostraciones de poder [...] asegurando la victoria”.⁸⁴

A'. יהוה דִּבֶּר – “Jehová lo ha dicho” (v. 18).

La palabra דִּבֶּר (dibber) es un verbo piel, perfecto, de la tercera persona del masculino singular, traducido como “habló”, “hablado”, “dicho”, colocando más énfasis

⁷⁹Luis Alonso Schökel, *Diccionario bíblico hebreo-español*, 3era. ed. (Madrid. Editorial Trotta, 2008), 31.

⁸⁰Owens, 827.

⁸¹Raabe explica que “Adonay es el título y Jehová es el nombre personal”, 106.

⁸²Bartley, Martínez y Zorzoli, 842; véase Dt 28-29.

⁸³Ídem.

⁸⁴Eichrodt, 153, 165.

en la acción, siempre estando relacionado con el sistema verbal *qal*.⁸⁵

Este verbo, en su forma *qal* es דָּבַר (*dabar*), siendo el sonido semejante con la palabra אָמַר (*'āmar*) de la línea anterior. Los dos verbos אָמַר (*'āmar*) y דָּבַר (*dibber*) son semejantes en su naturaleza y con el sonido casi igual, razón de la traducción igual.

Esta “fórmula” es comúnmente usada por los profetas siempre cuando anuncian algún oráculo de juicio, sea como anuncio de salvación o condenación. La repetición de la palabra de Jehová y su posición en la perícopa demuestra dos puntos importantes: (1) la centralidad de la palabra de Jehová en la proclamación del juicio; (2) los temas de salvación y juicio vienen de una misma fuente, la palabra de Jehová, que fue el medio que Abdías usó para proclamar salvación para Judá y juicio para la nación edomita. Esto demuestra que el nombre divino determina los límites de las perícopas (vv. 1 y 4 y vv. 8-18) y sus correspondientes temáticas (salvación y punición como las nuevas del juicio).

En la introducción de los libros proféticos ocurre como una fórmula de oráculo, כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה (kōh 'āmar 'ādōnāy Yahwé) “así dice mi Señor Jehová” (Os 1:2; Am 1:3; Hg 1:2; Zc 1:3; MI 1:4). El mensaje de Abdías es basado en la palabra de Jehová, así como los demás profetas bíblicos que también usaron esta misma expresión “Jehová el Señor ha dicho así” (Is 43:14; Jr 22:1; Ez 25:8; 38:3; Jl 2:12; Am 2:1, 4, 6).

C. אָמַר יְהוִה - “dice Jehová” (v. 18).

La palabra אָמַר (*nə'um*) es un sustantivo común masculino singular constructo, traducido como “dice”, “dicho”, “dijo”, “dicen”, siempre usada antes del nombre divino

⁸⁵Eichrodt, 180. Una de las relaciones con el sistema *qal* es que “sus traducciones, parecen, similares”, véase en Ross, 202.

como una proclamación profética, en la mayoría de las veces en el final de la sentencia.⁸⁶

C' . נָאָם יְהוָה - dice Jehová.

La expresión es exacta como la línea anterior, culminando en el centro de este quiasmo estructurado por el nombre divino.

Otra palabra también usada por Abdías en su mensaje es הָזוֹן *házôn* “visión” que está en el inicio de la perícopa (v. 1) y que tiene un sentido muy cerca de la expresión כִּה־אָמַר יְהוָה “Jehová el Señor ha dicho así”. *Házôn* es un sustantivo común masculino singular constructo,⁸⁷ sinónimo de profecía y oráculo,⁸⁸ conteniendo tres significados: la visión, la revelación y oráculo.⁸⁹ Con estos significados, *házôn* corresponde con el quiasmo, pues la línea A presenta la fuente de la revelación del profeta Abdías que es la palabra de Jehová expresa por la frase כִּה־אָמַר יְהוָה “Jehová el Señor ha dicho así”, aconteciendo el mismo en las otras líneas (A', C y C') que también presentan la palabra de Jehová como fuente del oráculo de Abdías.

La palabra *házôn* aún hace que Abdías tenga correspondencia con los otros profetas, y también use la fórmula padrón que los profetas usaban para entregar sus mensajes. Asimismo se comprende que Abdías escribió su libro con la misma estructura

⁸⁶Koehler, 2:610.

⁸⁷John Joseph Owens, *Isaiah-Malachi*, de *Analytical Key to the Old Testament* (Grand Rapids, MI: Baker Book House, 1994), 4:827.

⁸⁸Botta, 61.

⁸⁹H. W. F. Gesenius, *Gesenius's Hebrew and Chaldee Lexicon: Numerically Coded to Strong's Exhaustive Concordance with an English Index*, trad., Samuel Prideaux Tregelles (Grand Rapids, MI: Baker Books, 1994), 269; véase en R. Laird Harris, Gleason L. Archer Jr., y Bruce K. Waltke, *Dicionário internacional de teologia do Antigo Testamento*, trads. Márcio Loureiro Redondo, Luiz A. T. Sayão e Carlos Osvaldo C. Pinto (São Paulo, SP: Vida Nova, 2001), 633.

de los libros proféticos, presentando el tema en la introducción.⁹⁰

Házôn también se relaciona con el tema del pacto (בְּרִית - berith),⁹¹ siendo estos dos términos, házôn y berith, involucrados con la temática salvación y juicio en la perícopa de Abdías, pues בְּרִית (berith) es usada en el verso 7 del libro, siendo traducida por “aliados” y cuyo sentido también está en la frase “comían tu pan”, pues esta acción era realizada siempre en un contexto del pacto, cuando personas o grupos entraban en un pacto (Gn 26:26-30; 31:43-55; Éx 24:9-11).

Con la palabra הָזֹן hászôn en el versículo, y la expresión הָאֵלֹהִים יְהוָה “Jehová el Señor ha dicho así” y sus palabras repetidas en las otras líneas de la estructura, el texto de Abdías debe ser comprendido como un oráculo de juicio, pues son las palabras usadas por los profetas para involucrar salvación y juicio en sus oráculos.⁹²

Salvación y juicio en שְׂמוּעָה יְהוָה šəmū‘āh Yahwé.

B. שְׂמוּעָה מֵאֵת יְהוָה – “nuevas de Jehová” (v. 1).

La palabra שְׂמוּעָה (šəmū‘āh) es un sustantivo común femenino, singular absoluto cuya traducción puede ser “noticia”, “rumor”, “nuevas”, “mensaje”, “pregón”.⁹³

⁹⁰Douglas Stuart, *Hosea-Jonah*, en *Word Biblical Commentary*, eds., David A. Hubbard y Glenn W. Barker (Waco, TX: Word Bookers Publisher, 1987), 31:416.

⁹¹Willen A. VanGemerén, ed., “בְּרִית” en *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1997), 2:61-62.

⁹²Willen A. vanGemerén, ed., “אֵלֹהִים”, en *New International of Old Testament Theology and Exegesis* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1997), 1:275.

⁹³Ludwig Koehler et al, *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament: The New Koehler Baugartner in English E. J. Brill א – ת* (Leiden: Brill Academic, 1994), 1:1555. Esta palabra y sus variadas traducciones ya fue comentada en la introducción del capítulo y aun será analizada en la sección de las palabras claves.

Cualquier traducción puede ser usada, dependiendo del contexto en que la palabra esta inserida, por ejemplo, en 1 Samuel 4:19 relata el momento que la mujer de Finees recibe el mensaje de que su esposo murió en la batalla. La mejor palabra para esta traducción es “noticia” y no “pregón”, pues no adecuaría la idea de que la mujer de Finees escucho un pregón de la muerte de su esposo.

En el caso de Abdías 1:1, la traducción puede ser “nuevas” debido al contexto de la audiencia de acuerdo como fue explicado en este capítulo. En otras versiones, la palabra también fue traducida como “nuevas”.⁹⁴ Puede también recibir la traducción de “noticia” o “información”, mismo siendo “buena o mala”, o cuando la información no es muy precisa, la palabra puede ser traducida como “rumor”, o “mensaje”,⁹⁵ resaltando que el profeta recibió un mensaje de Dios.⁹⁶

Recibiendo la traducción de “nuevas”, la lectura del texto destaca con más evidencia que el oráculo en Abdías fue de juicio para Edom y buenas “nuevas” para los cautivos de Israel. Los dos conceptos, salvación y juicio, pueden convivir juntos como siendo del mismo mensaje, saliendo de la misma fuente, la palabra de Jehová.

Esta misma palabra que puede recibir el sentido de buenas nuevas, también puede cargar el sentido jurídico, pues en su forma de verbo (shama) es usada para testigos que serán escuchados en contexto judicial.⁹⁷

⁹⁴Véase en 1 S 4:19 (ARA, ARC), 2 S 4:4 (ACF, ARC y BRP), 2 S 13:30 (CF, ARC y BRP), Sal 112:7 (SBP), Pr 15:30; 25:25 (ACF, ARA, ARC, BRP, LBA, NBH, R60, RVA y SRV), Jer 49:14 (ACF, ARA y BRP), Dn 11:44 (SRV) y Ab 1:1 (ARA).

⁹⁵Lawrence O. Richards, *Zondervan Expository Dictionary of Bible Words* (Grand Rapids, MI. Zondervan Publishing, 1991), 441.

⁹⁶Harris, Archer y Waltke, 1587.

⁹⁷Botterweck, Ringgren y Fabry, 15:269-70.

Como presentado en el quiasmo, la expresión שְׁמוּעָה יְהוָה (*šəmū‘āh Yahwé*) de la línea B, traducida como “nuevas de Jehová”, está en el centro del primero quiasmo de la unidad 1 (Ab 1:1-4) que es definido por la mención del nombre de Jehová.

A. “Jehová el Señor ha dicho así” (v. 1) – fórmula profética.

B. “nuevas de Jehová” (v. 1) – temática.

A’. “dice Jehová” (v. 4) – fórmula profética.

Así, la primera unidad presenta el mensaje con connotaciones de salvación para Judá y de juicio para Edom. Las “nuevas” es la invitación para la “guerra” contra Edom (Ab 1:1), en el día que sería “humillado” y Judá “exaltado” (vv. 2-4, 17-18).

La temática de la línea B son las “nuevas de Jehová”, que Dios envió para su pueblo a través de Abdías. Las “nuevas” son la invitación de Jehová para la “batalla” contra Edom (v. 1), que sufriría la humillación de ser hecho pequeño entre las naciones y derribado de su posición (vv. 2-4); Edom sería “humillado” y Judá “exaltado”.

Así, otra palabra en la perícopa que está relacionada con la expresión שְׁמוּעָה יְהוָה (*šəmū‘āh Yahwé*) es מִלְחָמָה *milḥāmāh* (v. 1), traducida como “guerra”, “pelea”, “batalla”.⁹⁸ En Ab 1:1 se acompaña de la preposición לְ (la), traducida como “para”, y artículo הַ (ha), subentendido entre la preposición y la palabra que se traduce como “el” o “a”. La unión de la preposición con el artículo, como se encuentra en el hebreo לְמִלְחָמָה la *milḥāmāh*, “a la guerra”, es la misma construcción que se menciona en el contexto del

⁹⁸Owens, 827.

pacto en Dt 29:7-9⁹⁹ como una de las cláusulas de juicio para los enemigos de Israel.¹⁰⁰

Estas buenas “nuevas de Jehová” שְׁמוּעָה יְהוָה (šəmū‘āh Yahwé) era una invitación para que las naciones se levantasen con Jehová para “la batalla” (v. 1). El acto de levantar también tiene un sentido de salvación y juicio en la perícopa, comprendido por la palabra קָמוּ qūmū, verbo traducido como “levántate, levántase, levantó, surgir, levantarse, estar de pie”.¹⁰¹

En el texto de Abdías el término fue usado dos veces en seguida “Levantaos, y levantémonos” (v. 1), la primera vez como un verbo qal, imperativo, de la segunda persona del masculino plural, traducido como “levantaos”, y la segunda como un verbo qal imperfecto común de la primera persona plural traducido como “levantémonos”.¹⁰²

La palabra contiene un sentido de juicio salvífico o punitivo, pues es usada cuando Dios se levanta para defender su pueblo delante de sus enemigos (Nm 10:35, Jue 7:15; Job 19:25; Sl 3:7; 7:6; 17:13; 82:8). Alomía explica que,

Aquí como en otras oportunidades donde Dios interviene, o más bien se levanta (qūmū) en acción guerrera, pueden vislumbrarse por lo menos dos perspectivas claras: la primera, de victoria anticipada, ya que la intervención de Dios en una batalla siempre establece la seguridad de la victoria... La segunda, involucra su

⁹⁹En Dt 29:7 y 9, escrito está: “Y llegasteis a este lugar, y salieron Sehón rey de Hesbón y Og rey de Basán delante de nosotros para pelear [לְמִלְחָמָה - la milehamah], y los derrotamos [...] Guardaréis, pues, las palabras de este pacto [בְּרִית - berith]”. En Lv 26:25, otro texto del pacto, menciona la venida de la “espada vengadora” como “vindicación del pacto [בְּרִית - berith]. La palabra “espada” es una indicación de pelea como juicio del pacto, cuando Dios usaba ejércitos para batallar contra las naciones rebeldes (Lv 26:6-8, 25, 33, 36-37; Nm 14:43; Dt 13:15; Jr 6:25; 9; 16; 15:9). Véase en Nichol, 4:714.

¹⁰⁰Eichrodt, 409.

¹⁰¹Benjamin Davidson, *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 2006), 656-57.

¹⁰²Koehler y Baumgartner, 1086.

acción salvífica y judicativa en favor de su pueblo, en este caso, de su remanente en particular.¹⁰³

Los oyentes de Abdías estaban clamando para que Jehová se levantara en destrucción de sus enemigos y en defensa de su pueblo. Esta es la razón porque el mensaje es recibido como buenas “nuevas”, pues era una respuesta al clamor del pueblo.

La pelea מִלְחָמָה *milḥāmāh* anunciada contra Edom, es las buenas “nuevas de Jehová” שְׂמֹחַ יְהוָה (*šəmū‘āh Yahwé*) que Judá se alegró de oír. Jehová se levantaría para salvar su pueblo y condenar sus enemigos. Esta punición contra Edom, que es descrita en la primera unidad, encuentra su paralelo en la otra unidad con el anuncio del “día de Jehová”.

Salvación y juicio en יוֹם־יְהוָה *yōm Yahwé*

B’ – יוֹם־יְהוָה – “día de Jehová” (v. 15).

La palabra יוֹם (*yōm*) es un sustantivo común, masculino, singular constructo, cuya traducción es “día”, “días”, “hoy”, “tiempo”, asumiendo una connotación de juicio cuando acompañada por el nombre de Jehovah, como es en este caso.¹⁰⁴ Esta expresión es repetida en los libros proféticos como refiriéndose a un día de juicio sobre ciudades o naciones, o entonces, en un sentido escatológico, sobre la destrucción final de los impíos, siendo usada como “día del Jehová” o como la expresión “en aquel día” (Is 2:11, 12, 17; 3:18; Jl 1:15; 2:1-2, 11, 31; 3:14; Am 5:18, 20; 6:3; Mi 7:4; Sof 1:7, 14-16; 2:2-3; Hag 2:23; Zac 14:1, 4 - 9; Mal 3:2; 4:1-3).¹⁰⁵ En Abdías, el “día de Jehová” vendría como

¹⁰³Merling Alomía, “El motivo del remanente en Abdías”, *Theologika* 11, no. 1 (1996): 10-35.

¹⁰⁴Brown, Driver y Briggs, 398.

¹⁰⁵Nichol, 4:161.

juicio sobre los enemigos junto con la restauración de Judá,¹⁰⁶ siendo un día en que el doble cumplimiento se encontraría.

El “día de Jehová” también es un cumplimiento de la profecía para el tempo del profeta y extendiendo para el fin de los tiempos, envolviendo “un día de maldición o bendición... comprendiendo toda escatología profética... se refiriendo a acontecimientos en el futuro”.¹⁰⁷ Mientras en el AT y NT, la expresión es usada para referirse al día final cuando Dios viene “para ejecutar juicio o castigos sobre los que hacen maldad y liberar a su pueblo de las manos de sus opresores”.¹⁰⁸

En esta perícopa (Ab 1:8-18), la expresión יוֹם־יְהוָה *yōm Yahwé* sigue la misma estructura que la primera unidad (vv. 1-4), quedando como temática central de la unidad, siendo delimitada por las fórmulas proféticas que también vienen acompañadas del nombre de Jehová.

A. “dice Jehová” (v. 8) – fórmula profética.

B. “día de Jehová” (v. 15) – temática.

A’. “Jehová lo ha dicho” (v. 18) – fórmula profética.

El יוֹם־יְהוָה *yōm Yahwé* no vendrá solamente como punitivo contra Edom, pero “todas las naciones” que persiguieron el pueblo de Dios y se mantuvieron rebeldes contra Jehová también recibirán el juicio en tomar la “copa” de la ira de Dios (Ab. 1:16).

¹⁰⁶Nichol, 4:1094.

¹⁰⁷Harris, Archer Jr., Waltke, 606.

¹⁰⁸Siegfried H. Horn, *Diccionario Bíblico Adventista del Séptimo Día*, Don F. Neufeld, ed., Rolando A. Itin, trad (Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2002), 318.

Esté término “naciones” mencionado en las dos perícopas (v. 1, 15) es גוֹיִם (goyim), un masculino plural sustantivo común absoluto, traducido como "naciones", "pueblo".¹⁰⁹ Este término también involucra el tema del juicio, pues las mismas naciones que son llamadas para participar en la condenación de Edom (v. 1), también reciben condenación por aliarse con Edom en sus acciones contra el pueblo de Dios (vv. 7, 15). Wilson Paroschi explica que en la literatura profética del Antiguo Testamento, el juicio contra Israel es “seguido por el juicio contra las propias naciones utilizadas por Dios para traer juicio sobre su pueblo (Is 10; Jr 50-52; Ob 1)”.¹¹⁰

Brueggemann caracteriza el libro como un "oráculo contra las naciones", siendo el "día del Señor" (v. 15) una notificación de sentencia no solamente contra Edom, sino contra todas las naciones que son enemigas de Jehová y su pueblo.¹¹¹ Este tipo de género se caracteriza como un mensaje profético de Jehová contra las naciones, que resulta en la liberación de Israel. Así, la palabra גוֹיִם (goyim - naciones), evoca el tema de la relación de Dios con las naciones para ejecutar juicio para los rebeldes y salvar a su pueblo.

Eichrodt presenta un cuadro que expresa todo el contexto de Abdías, explicando que cuando Dios abate las naciones enemigas, Él exalta su pueblo que fue afligido por estas naciones, tiendo como resultado:

la victoria absoluta de Jehová sobre todos los poderes enemigos fue defendida por los profetas en sus oráculos contra las naciones [...] Seguramente, el reconocimiento de la majestad divina continua siendo el principal motivo del juicio sobre las naciones [pues] los ataques a Israel son vistos como rebelión de los paganos contra Jehová, los abusos de éstos como ejecutores de la sentencia

¹⁰⁹Owens, 82.

¹¹⁰Wilson Paroschi en “Tempo dos gentios”, *Revista adventista*, agosto, 2015, 26.

¹¹¹Brueggemann, 228-29.

divina son considerados un pecado de máxima gravedad y la misma nación avergonzada recibe la tarea de ejecutar el castigo.¹¹²

Jehová se revela no solamente como soberano sobre Israel, pero soberano sobre todas las demás naciones, pues en su pacto con su pueblo, las naciones también están involucradas, recibiendo bendiciones o maldiciones de acuerdo con su aceptación o no de los requerimientos del pacto revelados en Israel.

Los resultados de este “día” demuestra el doble sentido del juicio divino en la perícopa; (1) las “naciones”, juntamente con Edom, “beberían” la ira divina como pago por causa la persecución contra Judá (Ab 1:15-16), (2) el pueblo de Dios sería “salvo” y “santo” (v. 17).

La palabra “salvo” usada para Judá en esta perícopa es la palabra **פֶּלֶטָה** peletah, un sustantivo femenino traducido como escapado, escape, salvamento, escapar, libre, salvación; cargando connotaciones de salvación de la condenación sobre las naciones enemigas, añadiendo proyección escatológica con el tiempo del fin, cuando Dios se levanta para punir las naciones y salvar el remanente.¹¹³ Esta salvación es expresa en Judá recuperando “sus posesiones” (v. 17), mientras Edom siendo quemado y consumido (v. 18).

El que se concluye de la perícopa es que el resultado final del “día de Jehová” trae salvación para su pueblo y juicio para sus enemigos, puntualiza que el mensaje de la según unidad también es salvación y juicio, semejante como la primera.

¹¹²Eichrodt, 419.

¹¹³Brown, Driver y Briggs, 812.

La conclusión que se obtiene de las dos perícopas y sus temáticas centrales es que las nuevas de Jehová es el anuncio del juicio divino, que juntamente con la punición de sus enemigos trae la vindicación y restauración de su pueblo.

Salvación y juicio en Abdías y las implicaciones proféticas

El contenido de Abdías contiene correspondencias con otros libros de naturaleza profética del Antiguo Testamento. Su organización en el canon hebreo es debido a la temática afín de otros libros proféticos como Amós y Jonás, profetas que también profetizaran contra naciones enemigas del pueblo de Dios (Am 1:3-2:5; Jn 1:1-2; 3:2).¹¹⁴

Abdías usa los mismos términos, cláusulas y expresiones utilizadas en los libros proféticos, haciendo que su mensaje encuentre aporte en los demás profetas que también anunciaron un juicio contra las naciones. Se verifica que el anuncio del juicio en Abdías trae características salvíficas y condenatorias y encuentra paralelo con los otros profetas.

Salvación y juicio en Abdías y la profecía clásica

Este género de profecía es caracterizado por un mensaje local y contemporáneo, que atiende la necesidad del contexto inmediato del profeta, con su cumplimiento para aquellos días o historia del pueblo, pues así explica Notker Füglistner que el anuncio profético,

No se trata de verdades abstractas, de alguna manera atemporales y sueltas en el vacío [...] pero sí, de mensajes que un ser humano enraizado en el tiempo y espacio direccionó para personas no menos vinculadas al tiempo y las circunstancias. La implicación de esta historicidad es fundamental para la

¹¹⁴La ubicación de Abdías en el canon hebreo entre estos libros es solamente por su ligación temática, no necesariamente para establecer la fecha de su composición, véase en Dianne Bergant and Robert J. Karris, *The Colledgeville Bible Commentary: Based on the New American Bible With Revised New Testament* (Colledgeville, MN: Liturgical Press, 1989), 586.

profecía: si queremos entender la palabra profética, tenemos que procurar coméndela a partir de su situación originaria concreta.¹¹⁵

Abdías, como profeta, atendió la necesidad de su audiencia, la que quedaba lamentándose por el exilio babilónico y por la participación edomita en la invasión y saqueo de Judá. Un mensaje con características locales y contemporáneas, trayendo respuestas para la comunidad exilada, dónde el propio profeta se identifica con sus oyentes.¹¹⁶

La fórmula “Así dice Jehová” y sus sinónimos, son siempre usados en la profecía clásica, siendo expresiones que determinan la autenticidad y cumplimiento de la profecía.¹¹⁷ Además, de esta fórmula, otra característica es que la base de la revelación es la “Palabra del Jehová”, razón por la que se usa la fórmula “Así dice Jehová”, siendo que estas dos características revela la fuente del mensaje profético,¹¹⁸ como Allen explica que esta es,

La típica fórmula de los profetas, que sirve al mismo tiempo para asegurar la autoridad divina y para especificar el destino de sus pronunciamientos proféticos. El profeta no habla en su propio nombre, pero se presenta como un mensajero de alguien que él considera como el soberano de las naciones.¹¹⁹

¹¹⁵Notker Füglister, “Entusiasmado por Javé – arauto da Palavra: História e Estrutura do Profetismo em Israel”, *O Antigo Testamento: um olhar atento para sua palavra e mensagem*, org. Josef Schreiner, trad. Luiz Marcos Sander (São Paulo, SP: HAGNOS, 2013), 168-69.

¹¹⁶Allen, 145.

¹¹⁷Véase, 2 S 12:7, 11; 1 R 12:24; 13:2, 21; Is 17:3, 6; 20:3; 29:13; Jer 7:20, 21; 8:4; 9:7, 15, 17, 22; Ez 28:2; 29:3; 30:2; 31:10; Os 1:6; 11:11; Jl 2:12; Am 1:3; 2:1; Mi 3:5; 5:10; Na 1:12; 2:13; Sof 1:12; 3:8; Hag 1:5, 7; 2:6; Zac 1:3; Mal 1:6.

¹¹⁸Allen, 183-85.

¹¹⁹Ibíd., 145.

Otro elemento característico es el intervalo profético, donde el profeta parte de la crisis contemporánea que está viviendo, al futuro “día del Señor”, expresión muy usada por los profetas que mientras se refieren a un día del juicio inmediato a los tiempos del profeta, o entonces a el “día del Señor” escatológico.¹²⁰

El juicio en Abdías está cargado de implicaciones salvíficas y punitivas, así también se presenta en la profecía clásica. Los profetas usaban la terminología del pacto que recordaba al pueblo las cláusulas de salvación y punición. Los profetas pronunciaban el juicio de los enemigos y salvación para el pueblo de Dios que clamaba por liberación y justicia. Pero, se debe notar que la profecía clásica es condicional a la actitud del pueblo delante del mensaje de Jehová.¹²¹ Una profecía puede presentar bendiciones o maldiciones, puede cumplirse o no, dependiendo de la recepción del mensaje por parte del pueblo. Puede comprobarse esto, por ejemplo, en el libro de Jonás, en que Jehová envió una profecía de juicio para los ninivitas, pero la destrucción que fuera anunciada fue suspensa debido al arrepentimiento del pueblo (Jn 3:1-10).

Aún sobre el mensaje con la connotación doble, véase ejemplos en Isaías, cuando el profeta anuncia la liberación de Israel (Is 43:14-21) y la caída de Babilonia (Is 46 y 47); en Jeremías, en el capítulo 29:10-14 y capítulo 30:1-24, el profeta anuncia el retorno y restauración de Judá después del exilio, mientras en los capítulos 46 hasta 51, Jeremías presenta una serie de profecías de juicio contra las naciones enemigas que perseguían Judá y se rebelarán contra Jehová; Ezequiel sigue el mismo padrón, presentando profecías contra naciones enemigas (Ez 25-39) y por fin, anunciando el restablecimiento

¹²⁰Richard M. Davidson, 222-23.

¹²¹Eichrodt, 334-40.

de Judá con la restauración del nuevo templo y del servicio sacerdotal (Ez 40-48). Este mismo ejemplo sigue en la mayoría de los textos proféticos, con mensajes de juicio para los enemigos y liberación para el remanente, cuyos géneros de este doble mensaje son llamados de oráculos de juicio y de salvación, elemento característico en Abdías conforme presentado en este trabajo.¹²²

Salvación y juicio en Abdías y la profecía apocalíptica

La profecía apocalíptica es caracterizada por géneros distintos de la clásica.

Tabla 4. Géneros proféticos

Aspectos	Profecía Clásica	Profecía Apocalíptica
1. Género literario	Generalmente poesía	Generalmente prosa
2. Contexto	Estricto	Universal
3. Aplicación	Local/inmediata	Plano histórico
4. Períodos de tiempo	Literalmente extensos	Literalmente cortos
5. Cumplimiento	Condicional	Incondicional
6. Simbología	Limitado	Profuso y complejo

Fuente: José Carlos Ramos, *Mensagem de Deus: como entender as profecias bíblicas* (Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2012), 8.

La profecía clásica también puede ser llamada como predictiva, cargando elementos escatológicos en su contenido, pero con diferencias con la apocalíptica. Richard Davidson explica que la escatología en la profecía clásica es concentrada dentro de la historia (nacional, geopolítica, étnica), diferentemente de la escatología apocalíptica que viene de fuera de la historia (final, universal), siendo que el profeta, en la escatología clásica, salta de una crisis local para una escatológica, “día del Jehová”, sin

¹²²Leland Ryken, Jim Wilhoit y Tremper Longman, *Dictionary of Biblical Imagery*, electronic ed. (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000), 669.

hacer referencia en que lo acontece entre estos dos momentos, diferente de la escatología apocalíptica, donde las visiones presentan toda la extensión desde la realidad del profeta hasta el fin del tiempo.¹²³

Por estas diferencias, Abdías corresponde con la profecía clásica, pero su contenido trae elementos que se encuentran en la escatología apocalíptica, por ejemplo, la referencia al “día del Jehová” (Ab 15), que de acuerdo como fue explicado en el párrafo anterior, trae connotaciones con el fin de tiempo escatológico.

Sobre esto, Leland Ryken, Jim Wilhoit y Tremper Longman explican que:

En algunos casos, esos oráculos asumen una perspectiva universal que caracteriza eventos del fin de los tiempos, muchas veces presentados en escenas apocalípticas [...] juntamente con una intervención divina que acaba con el mal en la tierra y trace liberación final al pueblo de Dios. El misto en conjunto de los oráculos escatológicos de juicio y salvación pueden mucho bien denominarse como oráculos del reino, pues el juzgamiento sirve para introducir la paz y la prosperidad en la tierra.¹²⁴

Este sentido doble del mensaje en Abdías (salvación y juicio) encuentra semejanza con el mensaje de la profecía apocalíptica de Daniel, donde presenta que el establecimiento del juicio sirve para traer la condenación para los enemigos y vindicación/salvación para el perseguido pueblo de Dios (Dn 7:9-14, 21-22, 25-27),¹²⁵ y

¹²³Richard M. Davidson, “Interpretando a profecía do Antigo Testamento”, *Compreendendo as Escrituras: uma abordagem adventista*, George Reid, ed, Francisco Alves de Pontes, trad (Engenheiro Coelho, SP: UNASPRESS, 2007), 184-85.

¹²⁴Ryken, Wilhoit y Longman, 669.

¹²⁵William H. Shea, *Estudos Relacionados em Interpretação Profética*, Santuário e Profecias Apocalípticas 1, Frank B. Holbrook, ed, 2 ed (Engenheiro Coelho, SP: UNASPRESS, 2007), 141-42; Shea explica que los “resultados del juicio descritos en Daniel 7 son aplicables para ambos los lados. Una decisión desfavorable es tomada en el caso del cuerno pequeño. Su dominio es retirado y él es destruido (v. 26). Por otro lado, una decisión favorable es tomada en favor de los santos del Altísimo: Ellos reciben el reino (v. 22)”, *Estudos Relacionados em Interpretação Profética*, 141.

en el contexto del tiempo del fin, “Miguel” se levantará para defender su pueblo y destruir los enemigos (Dn 12:1).

Conclusiones previas

Después de este estudio de Abdías 1-4 y 8-18, se concluye que el texto contiene elementos que coinciden con el tema de la reivindicación del pueblo de Dios, que se evidencia con el anuncio del juicio sobre Edom por, siendo al mismo tiempo “nuevas” o “buenas noticias” para la comunidad del cautiverio.

Observando este contenido en el texto, se verifica que las perícopas se relacionan con la teología presentada en el libro sobre el tema de la salvación y juicio. Estos elementos se presentan juntos en la teología de Abdías y están presentes en toda la Biblia. Por lo tanto, Abdías comunica un mensaje de seguridad en su libro, mostrando que Dios vindicará a su pueblo.

El juicio salvífico y punitivo en Abdías conecta el libro con la literatura profética del Antiguo Testamento. Esto demuestra que esta temática sirve como un tema unificador de los profetas, caracterizando el anuncio del juicio con un doble sentido: salvífico, para los que creyeran en Dios e hicieron un pacto con Él, y; punitivo, para los que se rebelaron contra la voluntad de Dios.

Además, siendo de naturaleza clásica, su profecía también contiene elementos apocalípticos por la mención del “día de Jehová”, expresión que caracteriza el día de juicio por la parte del Señor contra sus enemigos y favorece la vindicación para su pueblo. Esto es lo que se encuentra en la literatura apocalíptica, cuando Dios se levantará en el tiempo del fin para traer condenación y destrucción completa para los que persiguieron a los santos quienes recibieran la herencia eterna.

CAPÍTULO 4

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Después del análisis en los capítulos anteriores, el presente capítulo tiene como objetivo presentar las conclusiones de la investigación y las propuestas finales para postreros estudios sobre el tema.

Conclusiones

En Abdías, el juicio asume un sentido punitivo en relación con Edom, la nación enemiga que había perseguido Judá. Con palabras y expresiones de destrucción, Abdías anuncia que Edom sufriría la ira divina en “el día de Jehová”, expresión usada largamente en los libros proféticos que indican el día en que los enemigos beberían la copa de la ira de Dios porque persiguieron a su pueblo y contrariaron su pacto. Cuando “el día de Jehová” es pronunciado en Abdías, la comprensión parte de una realidad local y alcanza una naturaleza más amplia y escatológica, cuándo no solamente Edom bebería de la copa de la ira de Dios, sino “todas las naciones” que se volvieron contra el remanente. Así, la profecía de Abdías que es primariamente de naturaleza clásica, con el anuncio del “día de Jehová”, proyecta una visión de una futura condenación anunciada por los profetas apocalípticos que vendrá contra todos los enemigos del pueblo de Dios.

El trasfondo del pacto ayuda comprender los oráculos del libro. En el pacto, Jehová establece bendiciones para los justos que permanecen en su amor y maldiciones para los rebeldes. Las otras naciones también son juzgadas de acuerdo con el pacto.

Después de conocer la revelación de Dios por sus profetas y continuar rebelándose o persiguiendo al remanente, las maldiciones del pacto vendrán sobre ellas porque fueron anunciadas por los profetas. Este lenguaje presenta Abdías en su libro, usando términos y expresiones que fueron examinados en el trabajo y que revelan la naturaleza de juicio correspondiente al pacto.

El pacto no contiene solamente cláusulas de maldiciones, hay también promesas de redención para el pueblo arrepentido y que desea renovación, vindicación y justicia. Para estos, Jehová levantará su brazo para salvar y libertar a su pueblo de los enemigos opresores, cuando estos recibieren la punición de sus actos en el juicio. Esto es evidente en Abdías, que anuncio como “nuevas” para el remanente cautivo de Judá (Ab 1:1), las “nuevas” que Edom sería destruida y el remanente sería “salvo” (Ab 1:17). El contraste es notable en el libro: el remanente perseguido y humillado sería vindicado y exaltado; el enemigo orgulloso que humillaba al remanente sería destruido para siempre. Por fin, el remanente recibe el reino como herencia (Ab 1:21). El escenario es propicio para la visión del tiempo del fin que es presentada por los profetas apocalípticos, cuando los justos son vindicados y los enemigos destruidos como resultado del juicio divino (Dn 7:9-14, 21-22, 25-28; Ap 16:4-7; 17:14; 20:4-10).

Además, de la comprensión del pacto para la lectura de Abdías, la mención y repetición del nombre de Jehová en el libro fue determinante para identificar las unidades textuales y la correspondencia de la temática en la estructura del libro. El nombre divino, que recuerda el pacto, delimita las extremidades de las unidades y presenta los temas centrales del libro: las “nuevas de Jehová” (v. 1), el “día de Jehová” (v. 15) y el “reino de Jehová” (v. 21). Él último tema no fue analizado con más precisión exegética, porque no

pertenecía a las unidades de estudio delimitadas en el trabajo (vv. 1-4, 8-18), pero es clara la relación del “reino de Jehová” con los otros temas. Las “nuevas de Jehová” revelan el aspecto salvífico y radiante del pueblo de Dios delante del juicio; el “día de Jehová” expresa la punición que “todas las naciones” impías recibirán por su actitud de rebeldía; esto es posible porque en el “reino será de Jehová”, Él es el soberano sobre todas las naciones, Él salva y condena en su recto juicio.

Esta mención del nombre divino identifica la correspondencia que hay entre las unidades del libro en el tema salvación/juicio, también apunta para un clímax de cumplimiento apocalíptico cuando el remanente “será salvo” y los enemigos representados por Edom serán destruidos (Ab 1:15-18). Aún, el nombre divino ocupa posición central en las dos unidades con la expresión “dice Jehová” (vv. 4, 8), revelando la fuente de dónde viene el anuncio del juicio salvífico y punitivo: la palabra del Jehová.

La investigación, sin embargo, indicó que el anuncio del juicio en Abdías contiene dos elementos de naturaleza contraria: el elemento punitivo para los enemigos y otro salvífico para los justos. Estos dos elementos vienen de una misma fuente, la “palabra de Jehová”, que ocupa una posición central en las dos unidades de la profecía de Abdías.

El sentimiento que una persona tiene, en relación al juicio, depende de su relación con el Dios del pacto. Sí es una relación de amor y fidelidad, las bendiciones del pacto estarán sobre esta persona y no tendrá miedo del juicio, deseará el juicio divino comprendiendo que Dios salva sus hijos en el juicio. Pero si la persona sigue un camino de rebeldía, no deseando vivir debajo de la gracia de Dios, la condenación en el juicio será su fin. Entonces, la relación con Dios determina nuestra comprensión y situación en el juicio.

Recomendaciones

Además, de las dos unidades analizadas en este trabajo, se recomienda el estudio de las otras dos unidades del libro (vv. 5-7, 19-21), con el objetivo de continuar explorando el tema de la salvación y juicio en el libro a través de los términos e imágenes que son expresos en estas unidades.

En la unidad 2 (vv. 5-7), hay la expresión “cómo”, que es considerada una expresión de lamento delante de un juicio, esta expresión puede ser comparada al lamento hecho por causa de la caída de la Babilonia mística de Apocalipsis 18:9-24. Otra investigación puede ser hecha en el verso 7 de la misma unidad, que presenta las naciones que estaban aliadas con Edom, violando el pacto que había entre ellos. ¿Hay alguna relación del quebrantamiento de este pacto con el pacto de Jehová presentado en el trasfondo del libro?

En la otra unidad (vv. 19-21) también hay elementos que aún deben ser estudiados, como, por ejemplo, la interpretación del verso 19 en la historia de los edomitas después de su caída en los años postreros de la profecía. Un estudio más depurado de la expresión “los cautivos de este ejército... los cautivos de Jerusalén” (v. 20), para averiguar si hay alguna indicación de que esta expresión puede ser interpretada como una referencia al remanente en Abdías.

En el verso 21 también se requiere un estudio comparativo entre los dos grupos que son presentados en el texto: los “salvadores” que suben al “monte de Sion” para “juzgar” a los que están en el “monte de Esaú”. Es necesario un estudio de estas expresiones que en el texto presentan un cuadro de contrastes entre los “salvadores” del “monte de Sion” y los que son juzgados del “monte de Esaú”. Creo que la mención de los dos “montes” revela contrastes sugestivos al tema salvación/juicio.

Otra sugerencia es investigar un paralelo entre la profecía de Abdías con los elementos escatológicos presentados en las profecías de Daniel y Apocalipsis. Averiguar se hay alguna correspondencia entre los mismos personajes del libro (Judá, Edom y Babilonia)¹ con los personajes presentes en el drama del conflicto entre las fuerzas del bien y del mal, en el tiempo del fin (Dn 11:40-12:1; Apocalipsis 12-13; 17-18), el remanente (Ap 12:17) que es perseguido por los instrumentos satánicos (Ap 13) y después es vindicado por Dios en el “monte de Sion” (Ap 14:1-5), mientras sus enemigos reciben la punición por sus actos de rebeldía y persecución (Ap 14:9-11; 16:1-21; 17:11-14). ¿Es posible que el mismo escenario del juicio vindicativo y punitivo, visto en Abdías, encuentre su cumplimiento en el escenario apocalíptico del tiempo del fin?

¹Babilonia es presentada de manera subjetiva en el libro. Su nombre no es mencionado, pero es conocido que los “extraños” que “entraban por sus puertas” para destruir y saquear (vv. 11-14) eran los babilónicos que fueran ayudados por los edomitas.

BIBLIOGRAFÍA

- Allen, Leslie C., *The Books of Joel, Obadiah, Jonah, and Micah*. Ed. R. K. Harrison. The New International Commentary on the Old Testament. Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 1991.
- Alomía, Merling. “El motivo del Remanente en Abdías”. *Theologika* 11, no. 1 (1996): 10-35.
- Anderson, Bradford A. “Poetic Justice in Obadiah”. *Journal for the Study of the Old Testament* 35, no. 2 (2010). 12-28. <http://jot.sagepub.com/content/35/2/247.full.pdf+html> (consultado: 30 de enero, 2013).
- Archer Jr, Gleason L. *Merece Confiança o Antigo Testamento*. Trad. Gordon Chown. 3ra. Edición. São Paulo, SP: Vida, 1984.
- Armerding, Carl E. “Obadiah”. Vol. 8 de *The Expositor’s Bible Commentary: Daniel – Malachi*. Editado por Tremper Longman III y David E. Garland. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2008.
- Bartley, James, José Luiz Martínez y Rubén O. Zorzoli, eds. *Nuevo comentario bíblico: siglo veintiuno*. Traducido por Francisco Almazana, et. al. El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1999.
- Bergant, Dianne y Robert J. Karris. *The Collegeville Bible Commentary: Based on the New American Bible with Revised New Testament*. Collegeville, MN: Liturgical Press, 1989.
- Block, Daniel I. *The Book of Ezekiel: Chapters 1-24*. En *The New International on the Old Commentary*. Editado por R. K. Harrison y Robert L. Hubbard Jr. Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 1997.
- Botta, Alejandro F. *Los doce profetas menores*. Editado por Justo L. González, Minneapolis, MN: Augsburg Fortress, 2006.
- Botterweck, G. Johannes, Helmer Ringgren y Heinz-Josef Fabry, eds. *Theological Dictionary of the Old Testament*. Vol. XV. Traducido por David E. Green. Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 2006.

- _____. eds. *Theological Dictionary of the Old Testament*. Vol. IX. Traducido por David E. Green. Grand Rapids, MI. Eerdmans Publishing, 1998.
- Brueggemann, Walter. *An Introduction to the Old Testament: The Canon and Christian Imagination*. Louisville, KY: Westminster John Knox Press, 2003.
- Brown, Francis, R. Driver y Charles Briggs. *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon: with an appendix containing the biblical Aramaic*. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1994.
- Burt, Merlin D. “El legado doctrinal de 1888”. En *Legado Adventista: un panorama histórico y teológico del adventismo*. Lima: Universidad Peruana Unión, 2013.
- Carhuachín, César. “Abdías”. *Comentario bíblico mundo hispano: Oseas – Malaquías*. Tomo 13. El Paso, TX: Editorial Mundo Hispano, 1998.
- Chisholm Jr, Robert B. “Uma Teologia de Jeremias e Lamentações de Jeremias” en *Teologia do Antigo Testamento*. Ed. Roy B. Zuck. Trad. Luís Aron de Macedo. Rio de Janeiro, RJ: CPAD, 2009.
- Cogan, Mordechai, Haym Tadmor. *II Kings: a New Translation with Introduction and Commentary*, The Anchor Bible. Vol. 11. NY: Bantam Doubleday, 1996.
- Collins, Armando y Miguel A. Valdivia, trads., *Creencias de los Adventistas del Séptimo Día: Una exposición bíblica de las doctrinas fundamentales*. 2da ed. Florida, Buenos Aires: Asociación Casan Editora Sudamericana, 2007.
- Craigie, Peter C. *Twelve Prophets, Volume 1: Hosea, Joel, Amos, Obadiah, and Jonah*. Louisville, KY: Westminster Press, 1984.
- Crosti, Nicoletta. “No Deserto o Senhor Deus e Israel Fizeram uma Aliança Eterna e Irrevogável”. En *Fundação Betânia* caderno 6, setembro (2004).
http://www.fundacao-betania.org/biblioteca/cadernos/pdf/Caderno_6_A_alianca_perene_e_irrevogavel.pdf. (consultado: 13 de febrero, 2013).
- Cultura Brasileira. “Código de Hamurábi”, <http://www.culturabrasil.org/hamurabi.htm>. Consultado: 12 de febrero, 2013.
- Davidson, Benjamin. *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon*. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 2006.
- Davidson, Richard M. “Interpretación de la Profecía del Antiguo Testamento”. En *Entender las Escrituras: el enfoque adventista*. Clásico del Adventismo 4. Ed. George W. Reid. Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2009.

- _____. “Interpretando a profecia do Antigo Testamento” en *Compreendendo as Escrituras: uma abordagem adventista*, George Reid, ed, Francisco Alves de Pontes, trad. Engenheiro Coelho, SP: UNASPRESS, 2007.
- Demaray, Donald E. *Introducción a la Biblia: Un caudal de información que ayudará al estudiante serio a entender la Biblia*, 3ra. Edición. Miami, FL: Editorial Unilit, 2001.
- Dillard, Raymond B. y Tremper Longman III. *An Introduction to the Old Testament*. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1994.
- Drane, John. *Introducción al Antiguo Testamento*. Edición revisada y actualizada. Barcelona: Editorial Clie, 2004.
- Eichrodt, Walther. *Teologia do Antigo Testamento*. Traducido por Cláudio J. A. Rodrigues. São Paulo, SP: Hagnos, 2004.
- Ellinsen, Stanlen. *Conheça melhor o Antigo Testamento: um guia com esboços e gráficos explicativos do primeiros 39 livros da Bíblia*. Traducido por Emma Lima. 2da edición. São Paulo, SP: Vida, 2007.
- Elwell, Walter A. “Doctrina de las últimas cosas”. En *Seminario Portátil*. Editado por David Horton, Ryan Horton y Ruben O. Zorzoli. Traducido por Alfredo Balesta et all. El Paso, TX: Editorial Mundo Hispano, 2012.
- Feinberg, Charles L. *The Minor Prophets*. Chicago, IL: Moody Press, 1976.
- Ferguson, Sinclair B., David F. Wright y J. I. Packer, eds. *Nuevo Diccionario de Teologia*. Traducido por Hiram Duffer. El Paso, TX: Casa Bautista de Publicaciones, 1998.
- Ferreiro, Alberto. “Los doce profetas”. En *La Biblia comentada por los padres de la iglesia y otros autores de la época patristica*. Vol. 16. Antiguo Testamento. Editado por Thomas C. Oden. Madrid: Editorial Ciudad Nueva, 2007.
- Fischer, Alexander Achilles. *O Texto do Antigo Testamento: Edição Reformulada da Introdução à Bíblia Hebraica de Ernst Würthwein*. Traducido por Vilson Scholz. Barueri, SP: Sociedade Bíblica do Brasil, 2013.
- Füglister, Notker. “Entusiasmado por Javé - arauto da Palavra: História e Estrutura do Profetismo em Israel” en *O Antigo Testamento: um olhar atento para sua palavra e mensagem*. Org. Josef Schreiner. Trad. Luiz Marcos Sander. São Paulo, SP: HAGNOS, 2013.
- Gesenius, H. W. F. *Geseniu's Hebrew and Chaldee Lexicon: Numerically Coded to Strong's Exhaustive Concordance with an English Index of More than 12,000 entries*. Trad. Samuel Prideaux Tregelles. Grand Rapids, MI: Baker Books, 1994.

- Grenz, Stanley J., *Theology for the Community of God*. Nashville, TN: Broadman and Holman Publishers, 1994.
- Harris, R. Laird, Gleason L. Archer y Bruce K. Waltke. *Theological Wordbook of the Old Testament Hardcover*. Chicago, IL: Moody Press, 2003.
- _____. *Dicionário Internacional de Teologia do Antigo Testamento*. Trads. Márcio Loureiro Redondo, Luiz A. T. Sayão e Carlos Osvaldo C. Pinto. São Paulo, SP: Vida Nova, 1998.
- Hasel, Gerhard F. “Juicio divino”. En *Tratado de Teología Adventista del Séptimo Día*, tomo 9. Editado por Aldo D. Orrego. Traducido por Tulio N. Peverini, et all. Florida Oeste, Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2009.
- _____. “Juicio divino”. *Teología: fundamentos bíblicos de nuestra fe*. Tomo 8. Traducido por David P. Gullón. Miami, FL: Asociación Publicadora Interamericana, 2008.
- _____. “The Theology of Divine Judgement in the Bible: A Study of God’s Past, Present, and Future and Their Implications for Mankind”
<https://adventistbiblicalresearch.org/materials/theology-sanctuary/theology-divine-judgment-bible> (consultado: 20 de enero, 2014).
- Hill, Andrew E. y John H. Walton. *A Survey of the Old Testament*. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1991.
- Holladay, William L. *A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament: based upon the lexical work of Ludwig Koehler and Walter Baumgartner*. Leiden: Brill Academic, 2000.
- Horn, Siegrified H. *Diccionario Bíblico Adventista del Séptimo Día*. Don F. Neufeld, ed. Rolando A. Itin, trad. Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana, 2002.
- Horna, Edgard. “Teología del Juicio Escatológico en los Salmos 75, 76 y 82”. Tesis de maestría, Universidad Peruana Unión, 2012.
- House, Paul R. *Teologia do Antigo Testamento*. Traducido por Marcio Redondo y Sueli Saraiva São Paulo, SP: Vida, 2009.
- Jenson, Philip Peter. *Obadiah, Jonah, Micah: A Theological Commentary*. New York: T and T Clark International, 2008.
- Kai, Leslie. “¿O dia do juízo: Por que Deus desperta da morte os perdidos? ¿Apenas para que a enfrentem outra vez?”, *Revista adventista*, julio, 2004, 12.

- Kaiser, Walter C. *Hacia una teología del Antiguo Testamento*. Traducido por Gerardo de Ávila, Josefa Fraguera y Edwin B. Morris. Miami, FL: Editorial Vida, 2000.
- Kelly, Page H. *Hebraico bíblico: Uma gramática introdutória*. Traducido por Marie Ann Wangen Krahn. 7ª ed. São Leopoldo, RS: Editora Sinodal, 1998.
- Kitchen, K. A. *On the Reality of the Old Testament*. Grand Rapids, MI: Eerdmans Publishing, 2003.
- Koehler, Ludwig y Walter Baumgartner. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*, ט -ן. Vol. 2. Leiden, Boston: Brill, 2001.
- _____. Ludwig. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament: The new Koehler Baumgartner in English E. J. Brill ט – ז*. Vol. 2. Leiden: Brill Academic, 1995.
- La Santa Biblia: Antiguo y Nuevo Testamento, versión de Reina Valera, revisión de 1960. Lima: Sociedade Bíblicas en América Latina, 1960.
- Lacueva, Francisco. *Diccionario teológico ilustrado*. Revisado y ampliado por Alfonso Rompero. Barcelona: Editorial Clie, 2001.
- Lasor, William Sanford, David Allan Hubbard y Frederic W. M. Bush. *Panorama del Antiguo Testamento: Mensaje, forma y trasfondo del Antiguo Testamento*. Grand Rapids, MI: Libros Desafío, 1999.
- Longman III, Tremper y Raymond B. Dillard. *Introducción al Antiguo Testamento*. Editado por Alejandro Pimentel. Traducido por José María Blanch. Grand Rapids, MI: Libros Desafío, 2007.
- MacDonald, William. *Comentario al Antiguo Testamento*. Editado por Carlos Tomás Knott. Traducido por Neria Díez. Barcelona: Editorial Clie, 2000.
- Mays, James Luther y Paul J. Achtemeier, eds. *Interpreting the Prophets*. Philadelphia, PA: Fortress Press, 1987.
- Matthews, Victor H. *101 Questions & Answers on the Prophets of Israel*. New York: Paulist Press, 2007.
- Matthews, Victor H. y James C. Moyer. *The Old Testament: Text and Context*. Peabody, MA: Hendrickson, 1997.
- Moskala, Jirí. “The Gospel According to God’s Judgment: Judgment as Salvation”. En *Journal of the Adventist Theological Society* 22, no. 1 (2011): 28-49. http://www.atsjats.org/publication_file.php?pub_id=386&journal=1&type=pdf. (consultado: 15 de enero, 2014).

- Neusner, Jacob; Green, William Scott, eds. *Dictionary of Judaism in the Biblical Period: 450 B.C.E. to 600 C.E.* Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1999.
- Niehaus, Jeffrey. *Obadiah*. En *An Exegetical and Expository Commentary: The Minor Prophets*. Editado por Thomas Edward McComiskey. Grand Rapids, MI: Baker Books, 1993.
- Nichol, Francis D., ed. *Comentário bíblico adventista do sétimo dia*. Vol. 4. Traducido por Rosangela Lira. Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2013.
- _____. Francis D., ed. *Comentário bíblico adventista do sétimo dia*. Vol. 3. Traducido por Rosangela Lira. Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2012.
- Ollenburger, Ben C., Elmer A. Martens, Gerhard F Hasel. *The Flowering of Old Testament Theology: a reader in Twentieth-Century Old Testament Theology, 1930-1990*. Vol. 1 de *Sources for Biblical and Theological Study*. Winoma Lake, IN: Eisenbrauns, 1992.
- Owens, John Joseph. *Isaiah-Malachi*. Vol 4 de *Analytical Key to the Old Testament*. Grand Rapids, MI: Baker Book, 1994.
- Packer, J. I., M. C. Tenney, eds. *Usos y costumbres de la Biblia: manual ilustrado, revisado y actualizado*. Traducido por Miguel A. Messias. Nashville, TN: Grupo Nelson, 2009.
- Paroschi, Wilson. “Tempo dos Gentios”. *Revista adventista*, agosto, 2015, 26.
- Peckham, Brian. *History and Prophecy: The Development of Late Judean Literary Traditions*. New York: Doubleday, 1993.
- Pfandl, Gerhard. “Identify marks of the end-time remnant in the book of Revelation”, en *Toward a Theology of the Remnant*, Biblical Research Institute Studies in Adventist Ecclesiology – I., Editado por Ángel Manuel Rodríguez. Silver Spring, MD: Review and Herald, 2009.
- Preuss, Horst Dietrich. *Teología del Antiguo Testamento: el camino de Israel con Yahvé*. Tomo 2. Traducido por Daniel Romero. Bilbao: Desclé de Brouwer, 1999.
- Raabe, Paul R. *Obadiah: a New Translation with Introduction and Commentary*. Vol. 24d de *Anchor Bible*. New York: Doubleday, 1996.
- Ramos, José Carlos. *Mensagem de Deus: como entender as profecias bíblicas*. Tatuí, SP: Casa Publicadora Brasileira, 2012.

- Renkema, Johan. *Obadiah. Historical Commentary on the Old Testament*. Editado por Cornelis Houtman. Leuven: Peeters, 2003.
- Richards, Lawrence O. *New International Encyclopedia of Bible Words: Based on the NIV and the NASB*. Zondervan's Understand the Bible Reference Series. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1998.
- _____. *Zondervan Expository Dictionary of Bible Words*. Grand Rapids, MI. Zondervan Publishing, 1991.
- Ryken, Leland, Jim Wilhoit y Tremper Longman, *Dictionary of Biblical Imagery*, electronic ed. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000.
- Ropero, Alonso. ed., *Diccionario manual bíblico*. Barcelona: Editorial Clie, 2010.
- Ross, Allen P. *Gramática do Hebraico Bíblico*, trad., Godon Chown. 2da edición. São Paulo, SP: Vida, 2008.
- Ruiz, Jesús María Asurmendi. "Abdías". En *Comentário bíblico latinoamericano: Antigo Testamento: Livros proféticos y sapienciales*. Tomo 2. Estell: Editorial Verbo Divino, 2007.
- Sakenfeld, Katharine Doob, ed. "Judge". En *The New Interpreter's Dictionary of the Bible*, I-Ma, vol. 3. Nashville, TN: Abingdon Press, 2008.
- _____. ed. "Oracle". En *The New Interpreter's Dictionary of the Bible*, Me-R. Vol. 4. Nashville, TN: Abingdon Press, 2008.
- Sawyer, John F. A. *Prophecy and the Biblical Prophets*. The Oxford Bible Series. Oxford: Oxford University Press, 1992.
- Schneider, Teodor, dir. *Manual de Teología Dogmática*. Colaboradores Bernd Jochen Hilberath, et all. Barcelona: Editorial Herder, 1996.
- Schökel, Luis Alonso. *Diccionario bíblico hebreo-español*. 3era edición. Madrid. Editorial Trotta, 2008.
- Schreiner, Josef, org. *O Antigo Testamento: um olhar atento para sua palavra e mensagem*. Trad. Luiz Marcos Sander. São Paulo, SP: HAGNOS, 2013.
- Schwantes, Milton. "Sobrevivências – Introdução a Obadias". *Revista Theos* 2, no. 4 (2008), 2-4
- Seeney, Marvin A. *I and II Kings: A Commentary*. Louisville: Westminster John Knox Press, 2007.

- Scott, William R. *Guía para el uso de la BHS/ aparato crítico, masora, acentos, letras poco comunes y otros signos*. Traducido por Edesio Sanches. 2da edición. Vallejo, CA: BIBAL Press, 1993.
- Shea, William H., *Estudos Relacionados em Interpretação Profética. Em Santuário e Profecias Apocalípticas I*. Editor Frank B. Holbrook. 2da edición. Engenheiro Coelho, SP: UNASPRESS, 2007.
- Smith, Billy K. y Frank S. Page. "Obadiah". En *The American Commentary: An Exegetical and Theology Exposition of Holy Scripture; Amos, Obadiah Jonah*. Tomo 19b. Editado por E. Ray Clendenen. Nashville, TN: Broadman and Holman, 1995.
- Souza, Isael Santos de, Eleazar Domini y Joaquim Azevedo Neto, "Divisores Frásicos da Língua Hebraica", *Hermenêutica*, no. 9 (2009): 57-100.
- Spaude, Cyril W. *The People's Bible: Obadiah, Jonah, Micah*. Milwaukee, WI: Northwestern Publishing House Milwaukee, 1987.
- Stuart, Douglas. *Hosea-Jonah*. Vol. 31 de *Word Biblical Commentary*. Editado por David A. Hubbard y Glenn W. Barker. Waco, TX: Word Bookers Publisher, 1987.
- Thiele, Edwin R. *The Mysterious Numbers of the Hebrew Kings*. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1983.
- Timm, Alberto Ronald. *El Santuario y el mensaje de los tres ángeles: factores integradores en el desarrollo de las doctrinas de la Iglesia Adventista del Séptimo Día*. Traducido por Joel B. Leiva. Lima: Universidad Peruana Unión, 2004.
- Treiyer, Alberto R. *The Day of Atonement and the Heavenly Judgement: From the Pentateuch to Revelation*. Siloam Springs, Arkansas, AR: Creation Enterprises International, 1992.
- vanGemeren, Willen A. ed. *New International of Old Testament Theology and Exegesis*. Vol. 1. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1997.
- _____. Willen A. ed. *New International of Old Testament Theology and Exegesis*. Vol. 2. Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing, 1997.
- Vanhoozer, Kevin J. ed. "The Prophetic Books". *Dictionary for theological interpretation of the Bible*. Editado por Craig G. Bartholomew, Daniel J. Treier, N. T. Wright. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006.
- Vila, Samuel y Darío A. Santa María. *Diccionario bíblico Ilustrado*. Barcelona: Editorial Clie, 1983.

- Walker-Jones, Arthur. *Hebrew for Biblical Interpretation*. Ed. Steven L. McKenzie. Atlanta, GA: *Society of Biblical Literature*, 2003.
- Waltke, Bruce. *Obadiah, Jonah, Micah: an introduction and commentary*. Vol. 23a de *The Tyndale Old Testament*. Leicester: InterVarsity Press, 1988.
- Waltke, Bruce K. y M. O'Connor. *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax*. Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1990.
- Walton, John, Victor Matthews y Mark Chavalas. *Comentário Bíblico Atos: Antigo Testamento*. Trad. Noemi Valéria Altoé da Silva. Belo Horizonte, MG: Editora Atos, 2003.
- Xavier Neto, Francisco. “O Repouso da Graça: Hebreus 4:1-16 contêm preciosas verdades para nosso crescimento espiritual”. *Revista adventista*, abril, 2001, 1-15.